

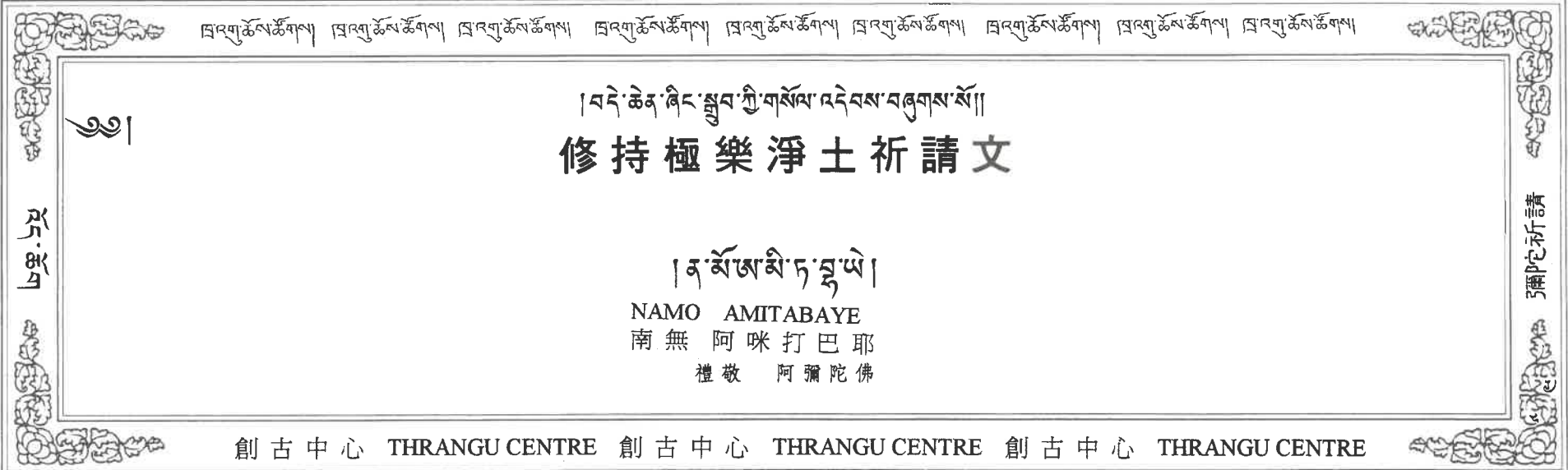
།

ཞིང་སྐྱུབ་ཟིན་གྱིས་ཀྱི་སྐྱོན་ཐབས་ཉུང་བསྐྱུས་བཞུགས་སོ།

淨土修持儀軌札記要略



未經灌頂口傳 請勿翻閱修習



།

ཏཱ་ལའི་བོ་ཏུ་མཆོག་ལ།

འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་། འཇགས་ཚུལ་གྱིས་།

འདད་ཆེན་ཞིང་སྐྱུབ་ཀྱི་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།

修持極樂淨土祈請文

འཇོ་མཉམ་མི་དྲུ་ཡེ།

NAMO AMITABAYE

南無 阿咪打巴耶

禮敬 阿彌陀佛

འཇོ་མཉམ་མི་དྲུ་ཡེ།

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

རུབ་ཕྱོགས་བདེ་ལྷན་པད་མ་བཀོད་ཞིང་གཙོ།
NUB CHHOG DE DEN PED MA KOD ZHING TSO
陸 速 爹 釘 啤 瑪 卻 先 佐
西方極樂蓮華淨土尊，

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རླབས་དངོས་གུབ་སྦྱོལ།
SOL WA DEB SO JIN LAB NGO DRUB TSOL
所 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 阻
虔誠祈請加持賜成就，

འཆི་མེད་བཅོམ་ལྷན་འོད་སྤང་མཐའ་ཡས་ལ།
CHHI MED CHOM DEN OD NANG THA YE LA
次 咩 沖 釘 奧 冷 他 夜 啦
無死世尊無量光如來，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།
DOD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咪 生 既 足 爸 煎 噉 綠
為証本初佛果祈加持。

༡༡། ལྷན་རས་གཟིགས་དབང་མཐུ་ཆེན་ཐོབ་ལ་སོགས།
CHEN RE ZIG WANG THU CHHEN THOB LA SOG
錢 域 色 弘 禿 錢 托 啦 梳
觀世音與大勢至等等，

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རླབས་དངོས་གུབ་སྦྱོལ།
SOL WA DEB SO JIN LAB NOG DRUB TSOL
梳 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 初
虔誠祈請加持賜成就，

བྱང་སེམས་ཉན་རང་དགྲ་བཅོམ་འཁོར་ཚོགས་ལ།
JANG SEM NYEN RANG DRA CHOM KHOR TSHOG LA
掙 深 靚 弘 炸 沖 過 錯 啦
菩薩聲聞緣覺羅漢眾，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།
DOD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咩 生 既 足 爸 煎 噉 綠
為証本初佛果祈加持。

སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་མཚོ་སྤྱེས་པ་ད་མ་འབྲུང་།
SANG GYE NYI PA TSHO KYE PE MA JUNG
生 既 列 爸 助 既 啤 瑪 中
第二能仁蓮華生大士，

རིག་འཛིན་གྲུབ་ཐོབ་བྱ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་ལ།
RIG DZIN DRUB THOB GYA TSHOI TSHOG NAM LA
域 煎 足 托 加 楚 助 南 啦
持明成就海會諸聖眾，

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རྒྱལ་སྤོངས་དངོས་གྲུབ་སློལ།
SOL WA DEB SO JIN LAB NGO DRUB TSOL
梳 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 初
虔誠祈請加持賜成就，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།
DOD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咩 生 既 足 爸 煎 噉 綠
為証本初佛果祈加持。

། མི་འགྲུར་དོ་ཉེ་བ་དུད་འདུལ་རོལ་པ་སྤྲུལ།
MI GYUR DOR JE DUD DUL ROL PA TSAL
咪 腳 多 借 讀 哪 蝸 巴 抄
不異金剛降魔神通力，（十三歲親見彌陀，蒙賜本法之祖師）

ཚ་བརྒྱུད་དཔལ་ལྡན་སླ་མ་མཚོག་རྣམས་ལ།
TSA GYUD PAL DEN LA MA CHHOG NAM LA
渣 珠 拋 釘 啦 瑪 速 南 啦
根本傳承具德諸上師，

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རྒྱལ་སྤོངས་དངོས་གྲུབ་སློལ།
SOL WA DEB SO JIN LAB NGO DRUB TSOL
梳 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 阻
虔誠祈請加持賜成就，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།
DÖD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咩 生 既 足 爸 煎 噉 綠
為証本初佛果祈加持。

ཞི་དང་བྲོ་བོས་སྤྱལ་བསྐྱར་སྤྱོད་ཚོགས་པར།

ZHI DANG TRO WO TRUL GYUR NA TSHOG PAR
施 等 阻 蝸 處 住 那 作 爸
寂靜忿怒尊現諸變化，

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རླབས་དངོས་གྲུབ་སྦྱོལ།

SOL WA DEB SO JIN LAB NGO DRUB TSOL
梳 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 阻
虔誠祈請加持賜成就，

སྤྱན་མཛེད་ཡི་དམ་གྱུ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་ལ།

TON DZED YI DAM GYA TSHOI TSHOG NAM LA
湯 石 衣 膽 假 次 速 南 啦
示現本尊海會諸聖衆，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

DOD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咩 生 既 足 爸 煎 噦 綠
為証本初佛果祈加持。

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

彌陀祈請

། མ་མགོན་ལྷུ་མ་དྲལ་སང་གདོང་ཡབ་ཡུམ་སོགས།

MA GON CHAM DRAL SENG DONG YAB YUM SOG
瑪 乾 沉 找 生 等 入 容 唆
瑪貢兄妹獅面雙尊等，（瑪為女性護法，貢為男性護法）

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་རླབས་དངོས་གྲུབ་སྦྱོལ།

SOL WA DEB SO JIN LAB NGO DRUB TSOL
梳 哇 喋 梳 煎 粒 娥 足 所
虔誠祈請加持賜成就，

བསྐྱན་སྤྱང་དམ་ཅན་གྱུ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་ལ།

TEN SUNG DAM CHEN GYA TSHOI TSHOG NAM LA
廳 宋 膽 前 加 次 速 南 啦
俱誓護法海會諸聖衆，

གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།

DOD MEI SANG GYE DRUB PAR JIN GYI LOB
多 咩 生 既 足 爸 煎 噦 綠
為証本初佛果祈加持。

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

瑪
貢

彌陀祈請

བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས།

彌陀祈請

(以下接彌陀法前行)

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས། བྲམ་གྲུ་ཚེས་ཚོགས།

༄༅།

འགན་ཚུལ་སྲུགས་ཀྱི་གཏེར་ཁ་སྟན་བརྒྱུད་ཟབ་མོ་གུ་རུ་ཞི་བའི་སྐོར་ལས་ཙ་གསུམ་སྡི་ཡི་སྟོན་འགོ་བཙུགས་སོ།
天法心間密意藏甚深耳傳類蓮師息災事業三根本總前行

ཀྲ་མེད་ཀྲ་མེད་

མཚན་ལ།

གུ་རུ་ཞི་བའི་སྐོར་ལས་ཙ་གསུམ་སྡི་ཡི་སྟོན་འགོ་བཙུགས་སོ།
咕嚕 喋哇 達格以尼 吽
上師、阿彌陀佛、空行母。

彌陀前行

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

ན་མོ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་ཙ་བ་གསུམ་མཚོ།
NAMO KON CHHOG SUM DANG TSA WA SUM
南無 冠 速 宋 等 渣 哇 宋
禮敬三寶三根本，

འགོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་ལ་འགོད་སྤྱིར་མཚོ།
DRO KUN SANG GYE LA GOD CHIR
佐 冠 生 既 啦 歌 超
為令衆生悉成佛，

སྐྱབས་གནས་ན་མས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི།
KYAB NE NAM LA KYAB SU CHI
甲 尼 南 啦 甲 蘇 次
皈命一切皈依處；

བྱང་ཚུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།
JANG CHHUB CHHOG TU SEM KYED DO
掙 足 速 噉 心 既 多
生起殊勝菩提心。
(三次)

ཨོ། བདག་ཉིད་སྐྱུན་རས་གཟིགས་གསལ་བའི་མཚོ།
DAG NYI CHEN RE ZIG SAL WAI
達 列 前 域 色 管 喂
自現明淨觀音身，

ཕྱོགས་སྤྱོད་གཞི་བདག་འབྱུང་པོའི་ཚོགས་མཚོ།
CHHOG KYONG ZHI DAG JUNG POI TSHOG
速 強 施 達 忠 播 速
護境地神部多衆，(鬼魅)

ཐུག་ཀའི་འོད་ཀྱིས་འཕྲོ་འདུ་ལས་མཚོ།
THUG KEI OD KYI THRO DU LE
禿 既 烏 機 初 噉 呢
心輪放光返集後，

སྐྱུན་དྲངས་མདུན་དུ་འཁོད་པར་གྱུར་མཚོ།
CHEN DRANG DUN DU KHOD PAR GYUR
前 掙 敦 噉 卻 巴 住
迎請環列於前方。

རིན་ཆེན་སྣོད་དུ་གཏོར་མ་ནི།
RIN CHHEN NOD DU TOR MA NI
永 前 糯 啞 拖 瑪 列，
珍寶器皿盛食子，

གཏུག་གནས་སྒོ་བུར་ལྷགས་པ་ཡི།
NYUG NE LO BUR HLAG PA YI
略 呢 羅 布 黑 巴 衣
主居此地或客居，

བདུད་རྩིར་གྱུར་ཅིག་ཨོཾ་ཧཱུྃ་རྗེ།
DUD TSIR GYUR CHIG OM AH HUM
啞 蕉 住 積 噶 阿 空
令化甘露噶阿吽，

གནས་བདག་གཞི་བདག་འབྲུང་པོའི་ཚོགས།
NE DAG ZHI DAG JUNG POI TSHOG
呢 達 色 達 忠 波 初
家宅土地諸鬼神，

ཨོྲེ། འདིར་འདུས་མཚོད་སྦྱིན་གཏོར་མ་བཞེས།
DIR DU CHHOD CHIN TOR MA ZHE
滴 啞 速 前 拖 瑪 些
聚此請納供食子。

རུ་ང་སྲག་དོག་མ་བྲེད་པར།
RU NGA THRAG DOG MA JE PAR
路 啞 拆 多 瑪 借 巴
請勿嫉妒或瞋恨，

གནས་འདིར་གསང་སྲགས་སྦྱབ་པ་ལ།
NE DIR SANG NGAG DRUB PA LA
列 滴 生 扼 足 巴 啦
對此密乘修行者，

དཀར་སྦྱོགས་སྣོད་གྲོགས་མཐུན་རྒྱུན་སྦྱབས།
KAR CHHOG DONG DROG THUN KYEN DRUB
交 速 啞 作 屯 驚 竹
善品益友作順緣，

ནག་ཕྱོགས་བགོགས་རིགས་གཞན་དུ་དེངས་ཅི།
NAG CHHOG GEG RIG ZHEN DU DENG
勒 速 既 域 脛 嗶 釘
惡品魔衆去他方。

གལ་ཏེ་མི་ཉན་འཚོ་བྱེད་ན།
GAL TE MI NYEN TSHE JE NA
叫 爹 咩 靚 謝 借 那
倘若不聽欲惱害，

ཡེ་ཤེ་ཐྱོ་ལོ་ག་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ།
YE SHE THRO WO LAG PAR GYUR
夜 些 初 和 勒 巴 住
智慧忿怒將汝毀，

དེ་བས་བསྐོ་བའི་བཀའ་ལ་ཉོན་ཅི།
DE WE GO WAI KA LA NYON
爹 喂 歌 喂 加 啦 安
如是訓誡請從命。

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

彌陀斯

ཨོྫ། ཨོ་སར་ལོ་ཀ་ཕཱ་ལ་བ་ལིང་ཏཱ་ཀ་ཁི་ཀ་ཁི་ཅི།
OM SARWA LO KA PHA LA BA LING TA KHA HI KHA HI
唵 沙 哇 羅 加 扒 啦 巴 玲 打 卡 嘻 卡 嘻 沙 哇 必 加 靚 加 渣 加 渣

སར་བུ་བེ་ག་ནཱ་ག་ཅཱ། སར་བུ་བེ་ག་ནཱ་ག་ཅཱ།
SARWA BIGA NEN GATSA GATSA
爹 必 加 靚 加 渣 加 渣

ས་མ་ཡ། གྱ་གྱ་གྱ།
SA MA YA GYA GYA GYA

ལ་མོ་། གྱ་གྱ་། ག་བམ་ཏཱ།

ཞེས་བ་སྐུལ་སྐུ་མི་འགྲུར་དོ་ཇེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་བྱ་ལོ་ཚུ་སྟོན་སྤྱོད་ལྡན་བའི་ཚེས་གསུམ་ལ་སྟོ་སྟོན་མཚོག་སྟེན་གྱིས་དངོས་སུ་གསུངས་པ་ལོ།

以上為米究多傑族古十三歲雞年七月三日由蓮師親授。

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

彌陀斯

སྐུ་ལས་མེ་དབུང་བྲོ་ཚོགས་འཕྲོས་ཅི།
KU LE ME PUNG THRO TSHOG THRO
古呢咩 潘 初 速 初
自身放射烈火焰，

གདོན་བགོགས་ཐམས་ཅད་ཚར་བཅད་ནས་ཅི།
DON GEG THAM CHED TSHAR CHE NE
噹 既 譚 呎 抄 姐 呢
一切魔障悉消滅，

ཕྱི་རོལ་དོ་རྗེའི་གུར་ཁང་ལ།
CHHI ROL DOR JEI GUR KHANG LA
次 勞 多 借 姑 更 啦
外罩金剛帳幕成，

ཡེ་ཤེས་ལྷ་ལྷན་མེ་དབུང་འབར་ཅི།
YE SHE NGA DEN ME PUNG BAR
夜 些 啞 釘 咩 潘 巴
五智慧火燃烈燄。

ཨོ།

བདེ་རྒྱུ་རྒྱུ་ལྷོ།
BADZAR RAKCHA RAKCHA DRUM
餅渣 域差 域差 種

མདྲ་ལོ།
芒嘎浪 (吉祥如意)

(以下接彌陀法正行——天法極樂淨土修持儀軌)

༄༅།

འཇུག་ཚེས་ཚོགས་ཀྱི་གཏེར་ཁ་སྟོན་བརྒྱུད་ཐབས་མཐོང་སྐོར་ལས་བདེ་ཆེན་ཞིང་གི་སྐྱེ་བ་ལས་འདོན་ཆ་བཞུགས་སོ།།
天法心間密意藏甚深耳傳類極樂淨土修持儀軌

ཏ་མེ།

འཇུག་ཚེས་ཚོགས་ཀྱི་མཚན།
ཏཱ་ལའ་བོ་ལྷ་ས་འཇུག་ཚེས་ཚོགས།
上師、阿彌陀佛、空行母。

འོད་དཔག་མེད་པ་བསྐྱེད་པ་ནི། དགྲིལ་འཁོར་མེད་ཅིང་གཏོར་མ་མེད།
無量光佛修持法，無需壇城及食子。

ན་མོ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་ཚུ་བ་གསུམ་མཆོག་།

NAMO KON CHHOG SUM DANG TSA WA SUM
南無冠速宋等喳哇宋
禮敬三寶三根本，

སྐྱབས་གནས་ནམས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆོག་།

KYAB NE NAM LA KYAB SU CHI
甲尼南啦甲蘇次
皈命一切皈依處；

འགྲོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་ལ་འགོད་སྤྱིར་།

DRO KUN SANG GYE LA GOD CHIR
佐冠生既啦歌超
為令衆生悉成佛，

བྱང་ཚུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།

JANG CHHUB CHHOG TU SEM KYED DO
掙足助哪心據多
生起殊勝菩提心。

(三次)

ཨོྲཱ་།

ཀ་དག་ལྷོང་ནས་སྐྱལ་བ་ཡི།

KA DAG LONG NE TRUL PA YI
加達浪列處巴衣
從本淨界所化現，

གནས་ས་གང་བའི་མཆོད་པའི་སྤྱིར་།

NAM SA GANG WAI CHHOD PAI TRIN
南沙更喂速悲千
遍佈天地妙供雲，

སྐྱུ་གཏོར་རྒྱ་ལྷ་མོར་བཅས་།

MEN TOR RAKTA HLA MOR CHE
文托域他哈麼車
藥血食子天女俱，

ཟད་མེད་གུར་ཅིག་སུ་ཇ་དོ།

ZAD MED GYUR CHIG PU DZA HO
些咿住積布炸何
祈願供養無窮盡。

མེ་ཏོག་ཚུ་སྐྱེས་པ་ད་མའི་སྤྲེང་།

ME TOG CHHU KYE PEDMEI TENG
咿 托 朱 既 啤 咿 訂
水中所生蓮華上，

མདུན་དུ་པད་མ་ལྷ་གདན་ལ།

DUN DU PEDMA DA DEN LA
頓 嘟 啤 瑪 達 釘 啦
前方蓮華月墊上，

དེ་ནང་རང་ཉིད་སེམས་དཔའ་དཀར་།

DE NANG RANG NYID SEM PA KAR
爹 能 弘 列 心 爸 卡
於內自化白觀音。

འོད་དཔག་མེད་མགོན་སྐུ་མདོག་དམར་།

OD PAG MED GON KU DOG MAR
奧 爸 咿 乾 官 多 瑪
無量光佛身紅色，

ཨོྲེ་།

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་མཉམ་བཞག་སྤྲེང་།

SHAL CHIG CHAG NYI NYAM SHAG TENG.
笱 積 測 列 淋 剎 定
一面二臂等持印，

སྐྱིལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པ་ལ།

KYIL MO TRUNG GI SHUG PA LA
叫 麼 沖 機 淑 巴 啦
金剛跏趺坐而坐。

ལྷུང་བཟེད་འཛིན་ཅིང་ཚོས་གོས་གསོལ།

LHUNG ZED DSIN CHING CHHO GO SOL
龍 石 星 貞 處 鋸 梳
托鉢身著三法衣，

གཡས་སུ་འཛིན་རྟེན་དབང་ཕྱག་དཀར་།

YE SU JIG TEN WANG CHUG KAR
夜 書 積 釘 弘 足 卡
右為白色觀自在，

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱར་དང་།
SHAL CHIG CHAG SHI THAL JOR DANG
筭 積 拆 施 他 佐 等
一面四臂前合掌，

བཞེངས་པའི་སྐབས་ཀྱིས་པད་ལྷུར་བཞུགས།
SHENG PEI TAB KYI PED DAR SHUG
升 啤 嗒 噤 啤 打 淑
立於蓮華月輪上。

གཡས་གཡོན་འབྲང་བ་པད་མ་འཛིན།
YE YON TRENG WA PEDMA DSIN
夜 容 精 哇 啤 瑪 升
右持晶珠左持蓮，

གཡོན་དུ་ཕྱག་དྲོར་མཐུ་ཚེན་ཐོབ།
YON DU CHAG DOR THU CHHEN THOB
容 哪 拆 多 吐 前 禿
左為大力金剛手，

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

五續陀義軌

ཙོ།
ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་སྐྱ་མདོག་སྔོ།
SHAL CHIG CHAG NYI KU DOG NGO
筭 積 拆 列 官 多 娥
一面二臂身藍色，

བཞེངས་པའི་སྐབས་ཀྱིས་པད་ལྷུར་བཞུགས།
ZHENG PEI TAB KYI PED DAR SHUG.
升 啤 嗒 噤 啤 打 淑
立於蓮華月輪上。

གཡས་གཡོན་དོ་ཇེ་དྲིལ་བུ་འཛིན།
YE YON DO JE DRIL BU DSIN
夜 容 多 謝 知 布 星
右手持杵左持鈴，

སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་།
SANG GYE JANG CHHUB SEM PA DANG.
生 既 掙 速 深 巴 等
無量諸佛與菩薩，

創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE 創古中心 THRANGU CENTRE

五續

五續陀義軌

ཉན་ཐོས་དག་བཅོམ་དཔག་མེད་བསྐྱར་མེད་པའོ།

NYEN THO DRA CHOM PAG MED KOR
靚 初 達 沖 怕 咩 過
聲聞羅漢眾圍繞。

འབྲུ་གསུམ་ལས་ནི་འོད་འཕྲོས་པས།

DRU SUM LE NI OD TRO PE
哪 宋 呢 列 奧 佐 啤
三種子字放光明，（喻阿吽）

གཙོ་བོ་གསུམ་གྱི་གནས་གསུམ་གྱི།

TSO WO SUM GYI NE SUM GYI
左 和 宋 噤 列 宋 噤
三位主尊之三處，

བདེ་བ་ཅན་ནས་སྐྱུན་དྲངས་གྱུར།

DE WA CHEN NE CHEN DRANG GYUR
爹 哇 前 呢 前 掙 住
自極樂境作迎請。

ཨོ། རྗེ་འོད་དཔག་མེད་གྱི་ལྷ་ཚོགས་མ་ལུས་རྣམས།

HUNG OD PAG ME KYI HLA TSHOG MA LU NAM
空 奧 伯 咩 噤 哈 助 瑪 勞 南
彌陀海會聖眾盡無餘，

སྐལ་ལྷན་དང་ལྷན་བདག་ལ་དབང་མཚོག་བསྐྱར།

KAL DEN DE DEN DAG LA WANG CHHOG KUR
叫 釘 爹 釘 達 啦 弘 速 固
為我具緣具信勝灌頂，

གནས་འདིར་སྐྱུན་འདྲེན་བྱིན་ཆེན་དབབ་དུ་གསོལ།

NE DIR CHEN DREN JIN CHHEN WAB TU SOL
尼 滴 前 鄭 煎 錢 屈 吐 梳
祈請降臨垂賜大加持，

འོག་འདྲེན་ཚེ་ཡི་བར་ཆད་བསལ་དུ་གསོལ།

LOG DREN TSHE YI BAR CHHED SAL DU SOL
樂 鄭 謝 衣 伯 尺 筭 哪 梳
祈求淨除邪引與壽障。

སྤྱ་ཚོགས་པད་མ་རྒྱ་བའི་གདན་སྡེང་དུ།

NA TSHOG PED MA DA WAI DEN TENG DU
那 助 啤 瑪 打 喂 釘 定 哪
複色蓮華月輪寶座上，（多種顏色）

ཧུང་བདེ་ཆེན་ཞིང་དུ་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར།

HUNG DE CHHEN ZHING DU CHHO KYI KHOR LO KOR
空 爹 前 先 哪 初 噶 過 羅 歌
極樂淨土轉法輪，

འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་ལྷ་ཚོགས་བཞུགས་སུ་གསོལ།

OD PAG MED KYI HLA TSHOG ZHUG SU SOL
奧 伯 啤 噶 哈 助 書 鼠 梳
彌陀海會聖眾祈安住。

སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་དྲག་དུ་ཐུགས་རྗེས་གཟིགས།

SEM CHEN NAM LA TAG TU THUG JE ZIG
心 前 南 啦 達 吐 禿 借 舌
恆常慈悲視有情，

ཨོ།

དམ་བཅའ་ཞལ་བཞེས་འགྲོ་བའི་སྤྱབས་མཛད་པ།

DAM CHA ZHAL ZHE DRO WAI KYAB DZED PA
膽 差 筭 些 佐 喂 甲 石 巴
誓允救護諸衆生，

སྤང་མཐའ་མཉམ་བཞག་མཛད་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ།

NANG THA NYAM ZHAG DZED LA CHHAG TSHAL LO
能 他 淋 刹 石 啦 差 抄 勞
頂禮等印無量光。

ཨོཾ་ཨཱ་མི་རྗེ་ཕྱ་ཧུ།

OM AMIDEHWA HRI
唵 阿咪爹哇 施

བཟླ་ས་མ་ཡ་ཇ།

BAJA SAMAYA DZA
班渣 沙瑪也渣

ཇེ་ཧུ་བོ་ནོ།

DZA HUNG BAM HO
渣 空 泵 何

དྲིཐུ་ལྷན།

TISHTA LEN
滴他 靚

ཨ་དྲི་བུ་ནོ།

AHTI BU HO
阿滴布 何

ཐུགས་ཀའི་རྗེ་ལས་འདྲེས་བསེལ།
THUG KAI HRIH LE OD TRO PE
禿 佳 施 尼 奧 佐 啤
心中"舍"以"字"放光明，

རྒྱལ་བ་རིགས་ལྷ་སྤྱན་དྲངས་ནས།
GYAL WA RIG NGA CHEN DRANG NE
叫 哇 永 啞 錢 鄭 尼
迎請五方佛降臨，

དབང་བསྐྱར་ཚེ་དཔག་དབུ་བརྒྱན་གྱུར།
WANG KUR TSHE PAG WU GYEN GYUR
弘 固 謝 伯 胡 驚 住
賜灌長壽佛嚴頂。(五方佛賜予灌頂後，甘露充滿全身，並從頭頂溢出，化為長壽佛，即為自生本尊之頂莊嚴。)

ཨུཾ། རྗེ་བདག་གིས་དྲི་ལྷན་དྲི་ཚབ་གྱིས།
HUNG DAG GI DRI DEN DRI CHHAB KYI
空 達 噯 滴 釘 滴 側 噯
我今敬奉勝香水，

འོད་དཔག་སྐྱེ་ལ་ཁུས་གསོལ་འོ།
OD PAG KU LA TRU SOL LO
奧 伯 固 啦 處 梳 勞
祈沐無量光佛身；

ལྷ་ལ་དྲི་མ་མི་མངའ་ཡང་།
HLA LA DRI MA MI NGA YANG
哈 啦 滴 瑪 咪 啞 楊
尊身本淨無垢穢，

སྤྱིག་སྤྱིབ་དག་བའི་དྲེན་འབྲེལ་བའི།
DIG DRIB DAG PEI TEN DREL GYI
滴 接 達 悲 廳 借 噯
為淨罪障之因緣。

ཨོ་སར་ཏ་སྲ་ག་ཏ་ཨ་རྗེ་ཤེ་ཀ་ཏེ་ས་མ་ཡ་ཤྲི་ཡེ་ཧཱུྃ།

OM SARWA TA THA GA TA AH BIKEN KA TE SA MA YA SHRIHYE HUM

唵 沙 哇 打 他 加 打 阿 必 勤 加 爹 沙 瑪 也 施 域 夜 空

ཧཱུྃ་རལ་དཀར་འཇམ་དྲི་ལྷན་པ་ཡིས།

HUNG RE KAR JAM DRI DEN PA YI

空 域 卡 浸 滴 釘 巴 衣

香滑柔軟淨白巾，

འོད་དཔག་སྐྱ་ཉིད་ཅི་བར་བགྱི།

OD PAG KU NYID CHHI WAR GYI

奧 伯 固 列 次 哇 噉

敬 拭 無 量 光 佛 身 ；

ཨོྃ།

སྐྱ་ལ་དྲི་མ་མི་མངའ་ཡང་།

KU LA DRI MA MI NGA YANG

固 啦 滴 瑪 咪 啞 楊

尊身本淨無垢穢，

ཧཱུྃ་ན་བཟའ་མཛེས་ལྷན་དུར་སྒྲིག་འདི།

HUNG NA ZA DZE DEN NGUR MIG DI

空 那 灑 這 釘 古 覓 滴

端妙莊嚴此袈裟，

ཕུག་བསྐྱལ་བྲལ་བའི་དྲེན་འབྲེལ་བགྱི།

DUG NGAL DRAL WEI TEN DREL GYI

讀 啞 炸 喂 釘 蔗 噉

為作離苦之因緣。

གྲུལ་བའི་སྐྱ་ལ་གསོལ་བར་བགྱི།

GYAL WAI KU LA SOL WAR GYI

叫 喂 固 啦 梳 哇 噉

敬奉披於如來身；

སྐྱ་ལ་བསིལ་བ་མི་མངའ་ཡང་།

KU LA SIL WA MI NGA YANG
固 啦 撕 哇 咪 啞 楊
尊身本無寒冷苦，

ཧྲུང་རིན་ཆེན་གྱི་ཆ་མཛེས་པ་འདི་།

HUNG RIN CHHEN GYEN CHHA DZE PA DI
空 永 前 驚 差 石 巴 滴
珍寶瓔珞等嚴飾，

བྲག་མངས་འཕེལ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་བཀྲི་།

TRAG DANG PHEL WAI TEN DREL GYI
折 等 漂 喂 釘 蔗 噉
為增光燦之因緣。

གྲུ་སྤྲུལ་གཉིས་ཀྱི་སྐྱ་ལ་གསོལ་།

GYAL SE NYI KYI KU LA SOL
叫 些 列 噉 固 啦 梳
莊嚴二尊佛子身；

ཧྲུང་།

སྐྱ་ལ་གྲུན་གསོལ་མི་མངའ་ཡང་།

KU LA GYEN SOL MI NGA YANG
固 啦 驚 梳 咪 啞 楊
尊身何需莊嚴飾，

ཧྲུང་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྔ་ཞལ་བསིལ་འདི་།

HUNG YEN LAG GYE DEN ZHAL SIL DI
空 言 勒 既 釘 修 撕 滴
八功德水供漱洗，

གཟི་བུ་ཆེ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་བཀྲི་།

ZI JID CHHE WAI TEN DREL GYI
紙 節 車 喂 釘 蔗 噉
為添光華之因緣。

གྲུ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ཞལ་དུ་འབུལ་།

GYAL WA SE CHE ZHAL DU BUL
叫 哇 些 借 修 囉 布
敬獻佛與佛子前；

ཞལ་ལ་སྤྲེམས་པ་མི་མངའ་ཡང་།
SHAL LA KYEM PA MI NGA YANG
笱 啦 劍 巴 咪 啞 楊
聖眾本無口渴意，

སྤྱག་བསྐྱེད་བྲལ་བའི་དྲེན་འབྲེལ་བཀྲི།
DUG NGAL DRAL WAI TEN DREL GYI
讀 啞 炸 喂 廳 蔗 噉
為作離苦之因緣。

ཧུང་འོད་དཔག་ཞབས་དྲི་དག་བྱའི་ཕྱིར་།
HUNG OD PAG ZHAB DRI DAG JAI CHHIR
空 奧 伯 拾 滴 達 支 超
為淨彌陀蓮足故，

ཞབས་བསིལ་དྲི་ལྷན་འདི་འབྲུལ་ན།
ZHAB SIL DRI DEN DI BUL NA
拾 撕 迪 釘 滴 布 那 邦
獻此芬芳浴足水；

ཨོ།
བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།
DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微軀雖為凡夫身，

སེམས་ཀྱིས་ཞབས་བསིལ་སེར་མོར་བསྐྱེད།
SEM KYI ZHAB SIL SER MOR KYE
心 噉 拾 撕 些 麼 既
心生獻水黃天女，（浴水）

ཞབས་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་བར་བཀྲི།
ZHAB LA CHHOD PA BUL WAR GYI
拾 啦 速 巴 布 哇 噉
謹向蓮足獻供養。

ཏུ་འོད་དཔག་སྐྱུན་གཟིགས་དབྱེས་པའི་ཕྱིར་།
HUNG OD PAG CHEN ZIG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 前 色 既 悲 超
為令彌陀悅目故，

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུས་པོ་ཡང་།
DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微軀雖為凡夫身，

མེ་ཏོག་མཛེས་པ་འབྲུལ་བ་ན་།
ME TOG DZE PA BUL WA NA
咪 拖 石 巴 布 哇 那
敬奉美妍淨妙花；

སེམས་ཀྱིས་བུཏྲེ་དཀར་མོར་བསྐྱེད་།
SEM KYI PUPE KAR MOR KYID
心 嚙 布 啤 卡 麼 結
心生獻花白天女，

彌陀儀軌

ཏུ་འོད་དཔག་ཤངས་མཚོག་དབྱེས་པའི་ཕྱིར་།
HUNG OD PAG SHANG CHHOG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 生 速 既 必 超
為令彌陀悅鼻故，

ཏུ་འོད་དཔག་ཤངས་མཚོག་དབྱེས་པའི་ཕྱིར་།
HUNG OD PAG SHANG CHHOG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 生 速 既 必 超
為令彌陀悅鼻故，

དྲི་ཞིམ་བདུག་སྐྱོས་འབྲུལ་བ་ན་།
DRI ZHIM DUG PO BUL WA NA
滴 閃 讀 波 布 哇 那
敬奉馥郁妙熏香；

ཏུ་འོད་རྒྱུ་མཚོགས་ཚོགས།

彌陀儀軌

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུས་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微軀雖為凡夫身，

ཤངས་ལ་མཚོད་པ་འབུལ་བར་བགྱི།

SHANG LA CHHOD PA BUL WAR GYI
生 啦 速 巴 布 哇 噉
謹向尊鼻獻供養。

སེམས་ཀྱིས་རྩུ་བོ་ལྗོན་མོར་བསྐྱེད།

SEM KYI DUHPE NGON MOR KYE
心 噉 讀 啤 安 麼 既
心生獻香藍天女，

ཨོ།

ཧུང་འོད་དཔག་ཕྱག་མཚོག་དགེས་པའི་ཕྱིར།
HUNG OD PAG CHHAG CHHOG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 拆 速 既 必 超
為請彌陀把賞故，

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུས་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微軀雖為凡夫身，

མར་མེ་གསལ་བ་འབུལ་བ་ན།

MAR ME SAL WA BUL WA NA
瑪 咪 筲 哇 布 哇 那
敬奉清淨妙明燈；

སེམས་ཀྱིས་རྩུ་བོ་དམར་མོར་བསྐྱེད།

SEM KYI DIHPAM MAR MOR KYED
心 噉 滴 啤 瑪 麼 結
心生獻燈紅天女，

ཕྱག་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་བར་བགྱི།

CHHAG LA CHHOD PA BUL WAR GYI

拆 啦 速 巴 布 哇 噯

謹向尊手獻供養。

ཧུའོ་འོད་དཔག་སྐུ་ལུས་བཀྲག་རྒྱལ་ཕྱིར།

HUNG OD PAG KU LU TRAG GYE CHHIR

空 奧 伯 固 嚕 拆 既 超

為令彌陀身光燦，

དྷི་ཆབ་དྷི་ལྷན་འབྲུལ་བ་ན།

DRI CHHAB DRI DEN BUL WA NA

滴 汁 滴 釘 布 哇 那

敬奉芬芳妙塗香；

ཧོ།

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG

達 烈 他 貓 勞 波 楊

微軀雖為凡夫身，

སྐུ་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་བར་བགྱི།

KU LA CHHOD PA BUL WAR GYI

固 啦 速 巴 布 哇 噯

謹向尊身獻供養。

སེམས་ཀྱིས་གཞུང་ལྷོ་མོར་བསྐྱེད།

SEM KYI GENDEDH JANG MOR KYED

心 噯 驚 爹 掙 麼 既

心生獻塗綠天女，（塗香）

ཧཱུང་འོད་དཔག་སྐྱ་བཀྲག་འདོན་པའི་ཕྱིར་ཅེ།
HUNG OD PAG KU TRAG DON PEI CHHIR
空 奧 伯 固 拆 當 必 超
為令彌陀進食故，

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུས་པོ་ཡང་ཅེ།
DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微軀雖為凡夫身，

ཞལ་ཟས་རོ་མཚོག་འབུལ་བ་ན་ཅེ།
ZHAL ZE RO CHHOG BUL WA NA
筈 些 蝸 速 布 哇 那
敬奉勝味淨妙食；

སེམས་ཀྱིས་ནི་མིངྱེ་སེར་མོར་བསྐྱེད་ཅེ།
SEM KYI NEWIDE SER MOR KYID
心 嚙 尼 喂 些 麼 嚙
心生獻食黃天女，

ཧཱུང་འོད་དཔག་སྐྱ་མཚོག་དབྱེས་པའི་ཕྱིར་ཅེ།
HUNG OD PAG NYEN CHHOG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 靚 速 既 悲 超
為令彌陀悅耳故，

ཇག་ལ་མཚོད་པ་འབུལ་བར་བསྐྱེད་ཅེ།
JAG LA CHHOD PA BUL WAR GYI
澤 啦 速 巴 布 哇 嚙
謹向尊舌獻供養。

ཧཱུང་འོད་དཔག་སྐྱ་མཚོག་དབྱེས་པའི་ཕྱིར་ཅེ།
HUNG OD PAG NYEN CHHOG GYE PEI CHHIR
空 奧 伯 靚 速 既 悲 超
為令彌陀悅耳故，

རོལ་མོ་སྐྱ་ལ་འབུལ་བ་ན་ཅེ།
ROL MO NYEN LA BUL WA NA
蝸 麼 靚 啦 布 哇 那
敬奉尊耳妙伎樂；

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微 軀 雖 爲 凡 夫 身，

སྤྱན་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་བར་བགྱི།

NYEN LA CHHOD PA BUL WAR GYI *
靚 啦 速 巴 布 哇 噉
謹 向 尊 耳 獻 供 養。

སེམས་ཀྱིས་འབྲུ་སེར་མོར་བསྐྱེད།

SEM KYI SHABDA SER MOR KYED
心 噉 刹 打 些 麼 既
心 生 獻 樂 黃 天 女，

ཨོ།

ཧུང་ཚེ་དཔག་སྐྱ་ཉིད་དགྲེས་པའི་ཕྱིར།
HUNG TSHE PAG KU NYID GYE PEI CHHIR
空 謝 伯 固 列 既 必 超
爲 令 長 壽 佛 身 喜，

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG
達 烈 他 貓 勞 波 楊
微 軀 雖 爲 凡 夫 身，

རིག་མ་རྒྱན་ལྷན་འདི་འབྲུལ་ན།

RIG MA GYEN DEN DI BUL NA
垣 瑪 驚 釘 滴 布 那
獻 此 嚴 飾 之 明 妃；

སེམས་ཀྱིས་རིག་མ་མཛེས་པར་བསྐྱེད།

SEM KYI RIG MA DZE PAR KYED
心 噉 域 瑪 石 扒 既
心 生 莊 嚴 之 明 妃，

སྐུ་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ་བར་བགྱི།

KU LA CHHOD PA BUL WAR GYI

固 啦 速 巴 布 哇 噯

謹向尊身獻供養。

ཨོཾ་བཱཊར་ཀའ་མཚོ་པུའུ་པུའུ་དུའུ་ཤལ་ཀའ་གཞུ་མེ་མི་ཏེ་འཤུ་མུ་ཏེ་ཨུཾ་ཧུཾ།

OM BADZAR ARGAM PADAM PUPE DUPE AHLOKE GENDE NEWITE SHABTA MUDRA AH HUNG

喻 餅 渣 阿 金 巴 泵 布 啤 啞 啤 阿 路 既 堅 爹 尼 喂 爹 拾 打 霧 渣 阿 空

(八供咒)

(欲誦長供養文者，從總51頁至總55頁止，改修長供養文——總附51頁至總附55—2頁)

ཏུཾ་ཏུཾ་

ཨོཾ།

ཧུཾ་བཀུ་ཤིས་གཙོ་བོ་ཇེས་བཀུད་དེ།

HUNG TRA SHI TSO WO DZE GYE DE

空 渣 施 助 和 石 既 爹

最勝吉祥此八物，

(寶鏡、乳酪、吉祥草、頻羅果、白螺、牛黃、黃丹、白芥子)

བདག་གིས་ལྷ་ལ་མཚོད་པ་འབྲུལ།

DAG GI HLA LA CHHOD PA BUL

達 噯 哈 啦 卓 巴 布

我以供獻諸尊前，

གཙོ་མཚོག་རྒྱལ་བོ་ཡུངས་ཀར་སོགས།

TSO CHHOG GYAL PO YUNG KAR SOG

初 速 叫 波 容 卡 淑

最勝王者白芥等，

ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་ཇོགས་བར་འོག།

TSHOG NYI YOUNG SU DZOG PAR SHOG

作 列 容 鼠 淑 巴 淑

願圓福慧二資糧。

ཏུཾ་ཏུཾ་

ཏུཾ་ཏུཾ་

མདྲ་ལེ་ཨརྱ་སིདྱི་ཧུའོ།
MANGA LAM AHRTHA SIDDHI HUNG
文加 淋 阿他 施滴 空

ཧུའོ་བཀྲ་ཤིས་གཙོ་བོ་དྲགས་བརྒྱད་དེ།
HUNG TRA SHI TSO WO TAG GYE DE
空 渣 施 助 和 達 既 爹
最勝吉祥此八誌，
(寶傘、寶幢、寶瓶、蓮花、金魚、白螺、金輪、吉祥結)

གཙོ་མཚོག་རྒྱལ་པོ་བུམ་པ་སོགས།
TSO CHHOG GYAL PO BUM PA SOG
助 速 叫 波 本 巴 梳
最勝王者寶瓶等，

ཧུའོ།
བདག་གིས་ལྷ་ལ་མཚོད་པ་འབུལ།
DAG GI HLA LA CHHOD PA BUL
達 噶 哈 啦 出 巴 布
我以供養諸尊前，

མདྲ་ལེ་ཀུ་ལུ་ཧུའོ།
MANGA LAM KUMBHA HUM
文加 淋 公 巴 空

སེམས་ཅན་ཚོགས་གཉིས་ཚྭ་གས་པར་ཤོག།
SEM CHEN TSHOG NYI DZOG PAR SHOG
心 前 作 列 淑 巴 梳
願圓有情二資糧。

ཧུང་དོད་ཡོན་ཙ་བ་རིན་ཆེན་བདུན་།
HUNG DOD YON TSA WA RIN CHHEN DUN
空 多 容 渣 哇 永 千 端
根本妙欲七珍寶，（指輪王七寶——金輪寶、摩尼寶、后妃寶、大臣寶、象寶、馬寶、將軍寶）

དག་གིས་ལྷ་ལ་མཆོད་པ་འབུལ་།
DAG GI HLA LA CHHOD PA BUL
達 嘸 哈 啦 速 巴 布
我以奉獻諸尊前，

གཙོ་མཆོག་རྒྱལ་པོ་ནོར་བུ་སོགས་།
TSO CHHOG GYAL PO NOR BU SOG
初 速 叫 波 羅 布 梳
最勝王者摩尼等，

དག་ནི་ཚོགས་གཉིས་ཇོགས་པར་ཤོག་།
DAG NI TSHOG NYI DZOG PAR SHOG
達 列 助 列 淑 巴 梳
願我圓滿二資糧。

ཨོཾ། ཨོཾ་མ་ཎི་རཏྣ་ཧུཾ།
OM MANI RATNA HUM
唵 瑪 列 屈 那 空

（長供養文誦畢後，接下一頁）

ཧཱུྃ་ཀུན་གྱི་གཙོ་བོ་རི་རབ་གླིང་།
HUNG KUN GYI TSO WO RI RAB LING
空 官 職 佐 和 永 屈 令
一切之最須彌洲，

རི་རབ་གླིང་བཞི་གླིང་ཐུན་བཅས་།
RI RAB LING ZHI LING TREN CHE
永 屈 玲 施 玲 鄭 車
須彌四洲及小洲，

བདག་གིས་ལྷ་ལ་མཚོད་པ་འབུལ་།
DAG GI HLA LA CHOOD PA BUL
達 職 哈 啦 出 巴 布
我以供養諸尊前，

ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་ཤོག་།
TSHOG NYI YONG SU DZOG PAR SHOG
淑 列 容 書 作 巴 淑
願悉圓滿二資糧。

འཕགས་ལྷ་མོ་མཚན་ལ།

ཧཱུྃ་།

ཨོྃ་ར་རྩ་མཐུལ་ཧཱུྃ་།
OM RATNA MANDRALA HUNG
喻 屈 那 文 打 啦 空
ཧཱུྃ་བདག་གིས་སྐབས་གནས་ཚེ་དབག་ལ་།
HUNG DAG GI KYAB NE TSHE PAG LA
空 達 職 甲 列 姐 巴 啦
我向怙主長壽佛，

བདུད་ཚིའི་མཚོད་པ་འབུལ་བ་ན་།
DUD TSII CHOD PA BUL WA NA
讀 支 速 巴 布 哇 那
奉獻甘露妙供養；

འཕགས་ལྷ་མོ་མཚན་ལ།

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།
DAG NI THA MAL LU PO YANG
達烈他貓勞波楊
微軀雖為凡夫身，

ཚོ་དཔག་བྲེད་ལ་འབྲུལ་བ་ན།
TSHHE PAG KHYED LA BUL WA NA
車伯據啦布哇那
謹此供養長壽佛；

སེམས་ཀྱིས་བདུད་ཅི་འི་ལྷ་མོར་བསྐྱེད་།
SEM KYI DUD TSII HLA MOR KYE
心 嚩 讀 支 哈 麼 既
心生甘露妙天女，

བྱུགས་རྗེས་བདག་གཞན་ཐམས་ཅད་ལ།
THUG JE DAG ZHEN THAM CHED LA
禿 借 達 脛 譚 尺 啦
悲憫自他衆生故，

彌陀義軌

ཚོ།
མཚོག་མཐུན་དངོས་གྲུབ་སྣུལ་དུ་གསོལ།
CHHOG THUN NGO DRUB TSAL DU SOL
速 禿 娥 讀 抄 哪 梳
祈賜勝共二成就。(殊勝與一般)

རྗེ་བདག་གིས་སྐབས་གནས་འོད་དཔག་ལ།
HUNG DAG GI DYAB NE OD PAG LA
空 達 嚩 甲 列 奧 伯 啦
我向怙主彌陀佛，

གཏོར་མའི་མཚོད་པ་འབྲུལ་བ་ན།
TOR MEI CHOD PA BUL WA NA
托 咪 速 巴 布 哇 那
奉獻食子妙供養；

彌陀義軌

བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུ་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG

達 烈 他 貓 勞 波 楊

微軀雖為凡夫身，

འོད་དཔག་ཁྲིད་ལ་འབྲུལ་བ་ན་།

OD PAG KHYED LA BUL WA NA

奧 伯 據 啦 布 哇 那

謹此供養彌陀尊；

སེམས་ཀྱིས་འདོད་ཡོན་ལྷ་མོར་བསྐྱེད་།

SEM KYI DOD YON HLA MOR KYED

心 嚩 多 容 哈 麼 既

心生妙欲之天女，

ཐུགས་རྗེས་བདག་གཞན་ཐམས་ཅད་ལ་།

THUG JE DAG ZHEN THAM CHED LA

禿 借 達 脛 譚 尺 啦

悲憫自他衆生故，

ཨོ།

མཚོག་ཐུན་དངོས་གུབ་སྐུལ་དུ་གསོལ་།

CHHOG THUNGO DRUB TSAL DU SOL

速 禿 娥 足 抄 啣 梳

祈賜勝共二成就。

ཧུང་བདག་གིས་སྐུབས་གནས་འོད་དཔག་ལ་།

HUNG DAG GI KYAB NE OD PAG LA

空 達 嚩 甲 尼 奧 伯 啦

我向怙主彌陀佛，

རྒྱུ་འཛིན་པ་འབྲུལ་བ་ན་།

RAKTE CHHOD PA BUL WA NA

屈 爹 速 巴 布 哇 那

奉獻鮮血妙供養，



བདག་ནི་ཐ་མལ་ལུའ་པོ་ཡང་།

DAG NI THA MAL LU PO YANG

達 烈 他 貓 勞 波 楊

微 軀 雖 為 凡 夫 身 ，

འོད་དཔག་ཁྱེད་ལ་འགུལ་བ་ན།

OD PAG KHYED LA BUL WA NA

奧 伯 據 啦 布 哇 那

謹 此 供 養 彌 陀 尊 ；

སེམས་ཀྱིས་མཚོད་པའི་ལྷ་མོར་བསྐྱེད་།

SEM KYI CHHOD PEI HLA MOR KYED

心 機 出 悲 哈 麼 既

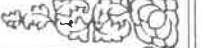
心 生 供 養 之 天 女 ，

སྐྱགས་རྗེས་བདག་གཞན་ཐམས་ཅད་ལ།

THUG JE DAG ZHEN THAM CHED LA

禿 借 達 腥 譚 尺 啦

悲 憫 自 他 衆 生 故 ，



ཨོྲེ།

མཚོག་ཐུན་དངོས་གུབ་སྐྱལ་དུ་གསོལ།

CHHOG THUN NGO DRUB TSAL DU SOL

速 屯 娥 足 抄 哪 梳

祈 賜 勝 共 二 成 就 。

ཨོ་བཟླ་བ་ཕུམ་མི་ཏ་བ་ལིང་ཏ་རྟཱ་ཁ་རི་ཁྲ་ནི།

OM BADZAR PANTSА AMITA BALINGTA RATA KHARAM KAHИ

噶 餅 渣 碎 差 阿 咪 他 巴 令 打 屈 打 卡 淋 卡 嘻



ཨོ་དོ་རྗེ་ཉི་སྐུ་ནི་སྐུ་ཡི་མཚོགས།

OM DOR JEI KU NI KU YI CHHOG
唵 多 借 固 列 固 衣 速
嚩 金剛身乃殊勝身，

ནམ་མཁའ་ལྷ་བུ་ཉི་སྐུ་མངའ་བའི།
NAM KHA TA BUI KU NGA WAI
南 卡 打 撥 固 啞 喂
享有如同虛空身，

ཚངས་དང་བརྒྱ་བྱིན་འགྲན་དུ་མེད།
TSHANG DANG GYA JIN DREN DU MED
掙 等 加 煎 鄭 啞 咩
梵天帝釋所不及；

ཚོས་ཀྱི་སྐུ་ལ་ཐུག་འཚལ་བསྟོད།
CHHO KYI KU LA CHHAG TSHAL TOD
初 嚩 固 啦 拆 抄 哆
謹向法身行禮讚。

彌陀藏軌

ཨོ། ཨོ་དོ་རྗེ་ཉི་གསུང་ནི་གསུང་གི་མཚོགས།
AH DOR JEI SUNG NI SUNG GI CHHOG
阿 多 借 宋 列 宋 嚩 速
阿 金剛語乃殊勝語，

སྐྱེན་པ་ལུ་མེ་དོ་ལྷ་མེད།
NYEN PA LU ME DO DA MED
靚 巴 勞 咩 多 打 咩
妙音歌女所不及；

ཚེ་བ་འབྲུག་གིས་དོ་ལྷ་མེད།
CHHE WA DRUG GI DO LA MED
車 哇 足 嚩 多 啦 咩
巨雷聲響亦難匹，

ཐུགས་རྗེ་ཉི་སྐུ་གྱིས་གཟིགས་པ་ཡི།
THUG JEI CHEN GYI ZIG PA YI
禿 借 前 嚩 色 巴 衣
慈悲妙眼示垂顧，

彌陀藏軌

ཨོ་མུ་

ལོང་ས་ལྷོད་ཇོགས་སྐྱར་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་ཅེ།
LONG CHOD DZOG KUR CHAG TSHAL TOD
浪 作 索 固 拆 抄 托
謹向報身行禮讚。

ཧུང་དོར་ཇེ་ཐུག་ཉི་ཐུག་ཀྱི་མཚོག་ཅེ།
HUNG DOR JEI THUG NI THUG KYI CHHOG
空 哆 借 秃 列 秃 噉 速
金剛意乃殊勝意，

འགྲོ་བའི་དོན་ལ་ངེས་པར་གཟིགས་ཅེ།
DOR WAI DON LA NGE PAR ZIG
哆 喂 當 啦 押 巴 色
必定鑒知衆生利；

彌陀義軌

ཙོང་ཅེ།
ཚངས་པ་བརྒྱ་བྱིན་ཐུགས་ཀྱིས་ཀྱང་ཅེ།
TSHANG PA GYA JIN THUG KYI KYANG
掙 巴 加 煎 秃 噉 梗
梵天帝釋意所及，

ཐུལ་པའི་སྐུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་ཅེ།
TRUL PEI KU LA CHHAG TSHAL TOD
處 啤 固 啦 拆 抄 托
謹向化身行禮讚。

དོ་ལྷ་མེད་པའི་བཀའ་དྲིན་ཅན་ཅེ།
DO DA MED PEI KA DRIN CHEN
多 打 咩 啤 加 煎 前
比此大恩遠不及；

丹
增

彌陀義軌

ཨོྲོ་བ་དག་ནི་མ་རིག་དབང་གུར་པས་ཅེ།
OM DAG NI MA RIG WANG GYUR PE
噶 達 列 瑪 域 弘 住 啤
噶 吾以無明之力故，

འོད་དཔག་ཐུགས་དང་གང་འགལ་བ་ཅེ།
OD PAG THUG DANG GANG GAL WA
奧 伯 禿 等 更 叫 哇
違逆彌陀之心意；

བཤགས་བཀྲི་བཟླ་སདྲ་ཉྱེ་ཅེ།
SHAG GYI BADZAR SATOH HUNG
刹 噉 餅 沙 薩 埵 空
金剛薩埵咒懺罪，

ཨོྲོ་སྐྱ་ཡི་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་བཤགས་ཅེ།
OM KU YI DAM TSHIG NYAM PA SHAG
噶 固 衣 膽 積 淋 巴 刹
噶 懺悔毀損身誓約，

彌陀義軌

ཨོྲོ་ཅེ།
ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱ་ལ་ཐུག་འཚལ་བསྟོད་ཅེ།
KHYED KYI KU LA CHHAG TSHAL TOD
據 噉 固 啦 拆 抄 托
謹向尊身行禮讚。

ཁྱེད་ཀྱི་གསུང་ལ་ཐུག་འཚལ་བསྟོད་ཅེ།
KHYED KYI SUNG LA CHHAG TSHAL TOD
據 噉 宋 啦 拆 抄 托
謹向尊語行禮讚。

ཨ་སྐྱ་གསུང་གི་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་བཤགས་ཅེ།
AH SUNG GI DAM TSHIG NYAM PA SHAG
阿 宋 噉 泵 積 淋 巴 刹
阿 懺悔毀損語誓約，

阿
宋
噉

彌陀義軌

ཧུང་ཐུག་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་བཤགས།
HUNG THUG KYI DAM TSHIG NYAM PA SHAG
空 禿 曦 膽 積 淋 巴 刹
吽 懺悔毀損意誓約，

ཁྱེད་ཀྱི་ཐུགས་ལ་ཐུག་འཚལ་བསྟོད།
KHYED KYI THUG LA CHHAG TSHAL TOD
據 曦 禿 啦 拆 抄 托
謹向尊意行禮讚。

ཨོྃ་ཧྱི་ལྷོ་ལྷོ། བཟླ་སཏྱ་ཨོྃ།
OM HRIH SO HA BADZAR SATOH OM
唵 施 梳 哈 餅渣 薩埵 唵

བཟླ་སཏྱ་ཨོྃ། བཟླ་སཏྱ་ཧུང་།
BADZAR SATOH AH BADZAR SATOH HUNG
餅渣 薩埵 阿 餅渣 薩埵 空

འཕྲོ་མཚོ་གསལ།

ཨོྃ། ཨོ་མ་ཨོ།
EM MA HO
唉 瑪 何

ངོ་མཚར་སངས་རྒྱལ་སྤང་བ་མཐའ་ཡལ་དང་།
NGO TSHAR SANG GYE NANG WA THA YE DANG
娥 差 生 既 冷 哇 他 夜 等
稀有世尊無量光，

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་མཐུ་ཆེན་ཐོབ་ལ་སོགས།
THUG JE CHHEN PO THU CHHEN THOB LA SOG
禿 借 前 波 吐 前 托 啦 淑
大悲觀音大勢至，

འཕྲོ་མཚོ་གསལ།

སངས་རྒྱལ་བྱང་སེམས་དངག་མེད་ཐམས་ཅད་ལཾ།

SANG GYE JANG SEM PAG MED THAM CHED LA
生 既 掙 深 爸 咩 譚 呎 啦
無量諸佛與菩薩，

བདག་ལ་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྣལ་ཏུ་གསོལ།

DAG LA CHHOG GI NGO DRUB TSAL DU SOL
達 啦 速 噉 娥 足 秋 哪 梳
祈賜予我勝成就，

ཚེ་གཅིག་གུས་པ་འི་སེམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་འདེབས།

TSE CHIG GU PEI SEM KYI SOL WA DEB
些 積 据 悲 深 噉 梳 哇 喋
專一度誠而祈請，

སྤང་བ་མཐའ་ཡས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

NANG WA THA YE DRUB PAR JIN GYI LOB
冷 哇 他 夜 足 爸 尖 噉 樂
加持成就無量光。

ཨྲཾ།

དེ་ནས་ཚ་སྒྲགས་འབྲིང་པོ་ནི།

然後持根本中咒。

ཨོཾ་ཨ་མི་དེ་ལ་མྲིར།

OM AH MI DHE WA HRIR
唵 阿 咪 爹 哇 施

མྲིར།

HRIR
施

ཡང་བསྐྱུས་རྒྱུ་བསྐྱང་ཚོག་པ་ཡིན།

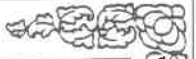
再持短咒"舍以"字數次。

(以下接彌陀札記要略)

།

། ཞིང་རྒྱལ་མིན་གྱི་སྐྱོན་ཐབས་ཅུང་བསྐྱུ་བཞུགས་པོ།
淨土修持儀軌札記要略

། ར་མོ་ཨ་མི་ད་ལྷ་ཡ།
拿摩 阿彌 達巴 雅
禮敬阿彌陀佛



ཞིང་གྲུབ་བསྐྱེད་པ་ལོགས་ཀྱི་སྒྲ་གོན་རྒྱལ་འབྲིང་བསྐྱེད་གསུམ་ལོགས་ནི་ཅིན་གྱིས་ལྟར་ལ། རང་གཞན་གཤིན་དོན་སྒྲ་གོན་རྒྱལ་འབྲིང་བསྐྱེད་གསུམ་ལ།
極樂淨土修法承事之預備分為廣、中、略三種，（如淨土修持札記），能利益自他及亡者。廣、中、略三種預備分述如下：

རྒྱལ་པ་ནི་ཞིང་བཀོད་ཞལ་ཐང་བཤམ་པའི་མདུན།
廣者，陳設莊嚴淨土繪像，

མཚོད་སྟེགས་སྟེང་དུ་འབྲུའི་ཚོམ་བུ་འདབ་བརྒྱུད་ཀྱི་དབུས་སུ་སྒྲུ་གཟུགས་བཞག།
其前供几之上八堆供米的中央安置佛相，

གཡས་སུ་ནམ་རྒྱལ་བུམ་པ་ཇམ་ལྟན་རྒྱན་འཛོམ།
右邊尊勝寶瓶，供品及莊嚴齊備；

གཡོན་དུ་ལས་བུམ་མདུན་དུ་རྒྱུམ་གཏོར་རྒྱན་ལྟན།
左邊事業寶瓶（羯摩瓶），前方圓形莊嚴食子，



། དེའི་མདུན་སྐྱེད་རག་གཏོར་གསུམ་དང་ཞིང་སྤྱོད་གཏོར་མ། བཀའ་ཤིས་ཇམ་རྟགས་རྒྱལ་སྤིང་སྐྱ་བདུན་འབྲུར་མའམ་ནི་ཙ་ཀ་ལི།
其前方供藥、血、食子、興炯護法食子，及八吉祥物、八吉祥誌、輪王七寶等浮雕或圖片：

ཉེར་སྤྱོད་གོང་ནས་འཕྲེང་བཀའ་མའམ་བཙུགས་པ་གང་བདེ་མཛོམ་པར་བརྒྱན།
供品排列或豎起，總之以莊嚴為主；

དེ་མཐར་མཚོད་པ་སྐྱ་བདུན་བཤམ།
復於其周安置七供。

འབྲིང་པོ་རྒྱུམ་གཏོར་ཙ་ལ་འོད་དཔག་ཙ་ཀ་ལི་བཙུག།
中者，圓形多瑪頂上安置阿彌陀佛圖片，

། བུམ་པ་གཉིས་དང་སྐྱེད་རག་གཏོར་གསུམ་མཚོད་པ་སྐྱ་བདུན་བཤམ་པས་འབྲུམ།
陳設兩種寶瓶、藥、血、食子及七供。

བསྟན་པ་མདུན་བསྐྱེད་རྟེན་རིན་པོ་ཆེན་སྣོད་འབྲུག་བཀའ་སྟེ་དོ་རྩེ་བཞག།

略者依對生壇城設充滿珍寶器皿之米，並安置金剛杵，

བུམ་པ་གཏོར་མ་གང་འཛོམ་བཤམ།

寶瓶、食子則隨意備置。

ཐོག་མར་སྟོན་འགོ་ནི་ཅོག་དོག་བཤམ་ལ།

首先修前行。備妥一切後，從"珍寶器皿"（ 14頁）至"卡噫"三次，及"嘎雜嘎雜"（ 17頁）處，拋施食子於外。

།རིན་ཆེན་སྣོད་ཏུ་སོགས་ནས་ཁྲུ་ཉི་གསུམ་དང་གཏུ་གཏུ་ཅེས་སྟེ་རོལ་དོར།

ན་མོ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་སོགས་འོད་དཔག་ལས་བྱང་ཚང་བར་བསྟེན་པའི་མཚམས་བར་འདོན་ནས།

從"禮敬三寶三根本"（ 21頁）起，修誦儀軌之正行。

། རང་ཉིད་སེམས་དཔའ་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་དཀར།

RANG NYI SEM PA JIG TEN WANG CHHUG KAR
弘 列 心 巴 煎 廳 弘 速 卡
自身化現白色觀自在，

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་དང་པོ་ཐལ་སྐར་དང།

ZHAL CHIG CHHAG ZHI DANG PO THAL JAR DANG
筲 唧 拆 施 等 波 他 乍 等
一面四臂首對前合掌，

འོག་མས་ཤེས་སྟེང་དང་ནི་པད་དཀར་འཇིག།

OG ME SHEL TRENG DANG NI PED KAR DZIN
奧 咩 修 鄭 等 列 啤 歌 煎
次對右持晶珠左白蓮，

ཐོར་ཚུགས་དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

THOR TSHUG DAR DANG RIN CHHEN GYEN GYI GYEN
托 促 打 等 永 前 驚 噤 驚
頂髻、綢緞、珍寶瓔珞飾，

སྐྱེ་སྤྱད་པ་དེ་མའི་ནང་ནུབ་སྤྱིལ་ཀྱང་བཞུགས།
KU MED PE MEI NANG NUB KYIL TRUNG ZHUG
固 咩 啤 咩 冷 碌 叫 冲 淑
下身跣趺坐於蓮花心。

སྐྱགས་ཀར་མདུན་དུ་བསྐྱེད་པ་ལྟ་བུ་ཡི།
THUG KAR DUN DU KYED PA TA BU YI
秃 卡 頓 哪 既 巴 打 布 衣
心輪前方恰似所生起，

འོད་དཔག་མེད་པ་གཙོ་འཁོར་གསུམ་པོ་དང་།
OD PAG MED PA TSO KHOR SUM PO DANG
奧 伯 咩 巴 初 過 宋 波 等
無量光佛主從三聖尊，

བདེ་ཆེན་ཞིང་བཀོད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་གསལ།
DE CHHEN ZHING KOD YONG SU DZOG PAR SAL
爹 前 脛 割 容 書 淑 巴 修
極樂淨土莊嚴圓滿現。

། གཙོ་བོའི་སྐྱགས་ཀར་རྒྱ་སྤྱོད་རྒྱུ་ཡིག་མཐར།
TSO WOI THUG KAR DA TENG HRIH YIG THAR
阻 和 秃 卡 打 定 施 億 他
主尊心月輪上"舍以"字旁，

ཨ་མི་རྗེ་མའི་སྐྱགས་འབྲེང་གཡས་སུ་འཁོར།
AH MI DHE WAI NGAG THENG YE SU KOR
阿 咪 爹 喂 扼 廳 衣 書 過
"阿彌喋哇"咒幔右旋繞。

དེ་ལས་འོད་ཟེར་ཁ་དོག་སྐྱ་ཚོགས་པ།
DE LE OD ZER KHA DOG NA TSHOG PA
爹 尼 奧 些 卡 哆 那 淑 巴
由彼放出種種彩色光，

མཚོད་སྐྱ་ནས་ཐོན་ནས་མཁའ་བྲུབ་པར་འབྲོས།
DZOD PU NE THON NAM KHA KHYAB BAR TRO
淑 布 尼 湯 南 卡 甲 巴 初
眉間白毫光湧遍虛空，

ཕྱོགས་བཅུ་འི་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་ཐམས་ཅད་མཚོད།

CHHOG CHUI GYAL WA SE CHE THAM CHE CHHOD

速 處 叫 哇 些 車 譚 車 速
供養十方一切佛菩薩；

འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་སྤྲིག་སྤྲིབ་སྦྱངས།

DRO WA SEM CHEN KUN GYI DIG DRIB JANG

佐 哇 心 前 官 噉 滴 接 掙
清淨一切有情諸罪障，

རྒྱལ་བའི་བྱིན་རླབས་བསྐྱུར་ནས་རང་ལ་ཐིམ།

GYAL WAI JIN LAB DU NE RANG LA THIM

叫 喂 煎 粒 哪 列 弘 啦 添
諸佛加持返集融己身，

བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བའི་སྐལ་ལྷན་གྱུར།

DE WA CHEN DU KYE WAI KAL DEN GYUR

爹 哇 前 哪 既 喂 交 釘 住
即具轉生淨土之福緣。

། ཡུལ་ཕྱོགས་སྤྱི་སྡོད་བདེ་ཆེན་ཞིང་དུ་གྱུར།

YUL CHHOG CHHI NOD DE CHHEN ZHING DU DYUR

耀 速 次 糯 爹 前 星 哪 住
外器世間悉化極樂國，

ཡབ་ཡུམ་སྤྲུལ་དང་སེམས་དབང་སེམས་མ་དང།

YAB YUM SE DANG SEM PA SEM MA DANG

泣 容 些 等 心 巴 心 瑪 等
佛父、母、子及男女菩薩，

ནང་བཅུད་སེམས་ཅན་འོད་དཔག་མེད་པའི་སྐྱ།

NANG CHUD SEM CHEN OD PAG MED PAI KU

冷 朱 心 前 奧 伯 咩 必 固
內衆有情悉成彌陀身，

སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་འཕགས་པའི་དགེ་འདུན་གྱུར།

SANG GYE JANG SEM PHAG PAI GE DUN GYUR

生 既 掙 心 拍 悲 既 敦 住
諸佛菩薩皆現聖僧相。

སྲགས་སྤྱ་སྤྱོགས་པས་འཁོར་བ་དོང་ནས་སྤྱགས།
NGAG DRA DROG PE KHOR WA DONG NE TRUG
扼 扎 佐 啤 過 哇 擋 尼 處
咒音遠揚拔濟輪迴淵，

འོད་དཔག་མེད་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་གྱུར།
OD PAG ME PAI GO PHANG THOB PAR GYUR
奧 伯 咿 必 奧 彭 塔 巴 住
悉証無量光佛勝果位。

གཟུགས་ཅན་གཟུགས་མེད་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀུན།
ZHUG CHEN ZUG MED SEM CHEN THAM CHED KUN
淑 前 淑 咿 心 前 譚 尺 敦
有色無色一切有情衆，

ཨོཾ་ཨ་མི་དྲེ་ཨ་ཧཱི།
OM AH MI DHE WAH HRIH
噶 阿 咪 爹 哇 施
བརྒྱ་འམ་ཅི་མང་བརྒྱས་སོ།
持 108 遍，或儘力多誦。

ཤྲཱུག་ཚུལ་ཚོགས།

། རང་གི་སྤྱགས་ཀའི་སྤྱགས་སྤོང་འོད་ཟེར་ལས།
RANG GI THUG KAI NGAG TRENG OD ZER LE
弘 噤 禿 卡 扼 青 奧 些 尼
自身心間咒慢放光明，

ཞལ་ནས་ཐོན་ཅིང་མདུན་བསྐྱེད་ཞལ་དུ་བཞུགས།
ZHAL NE THON CHING DUN KYED ZHAL DU ZHUG
筭 尼 湯 千 哪 既 修 哪 淑
自口射出對生尊口入，(對生本尊)

དྲི་ཡིག་དམར་པོ་ཀྱི་རུའི་སྤོང་བ་ལྟར།
HRIH YIG MAR PO JI RUI TRENG WA TAR
施 億 瑪 波 支 域 青 哇 打
紅色"舍以"字如珊瑚念珠，

སྤྱགས་ཀའི་སྤྱགས་སྤོང་ལ་ཐིམ་སྤྱགས་རྒྱུད་བསྐྱེད།
THUG KAI NGAG TRENG LA THIM THUG GYU KUL
禿 卡 啞 青 啦 添 禿 朱 固
融入彼心咒慢感尊心。

ཤྲཱུག་ཚུལ་ཚོགས།

ཤྲཱུག་ཚུལ་ཚོགས།

དེ་ལས་རྗེ་ཡིག་དམར་པོའི་སྤེང་བ་བྱོན།
DE LE HRIH YIG MAR POI TRENG WA JON
爹尼施 億瑪波 青哇莊
由是紅色“舍以”字咒幔出，

ལྷེ་བ་ནས་ཐོན་རང་གི་ལྷེ་བར་ཐིམ།
TE WA NE THON RANG GI TE WAR THIM
爹哇尼 湯弘噶 爹哇添
由尊臍輪融入自臍輪，

ཐུགས་ཀར་ཐིམ་པས་བྱིན་རླབས་དངོས་གུབ་ཐོབ།
THUG KAR THIM PE JIN LAB NGO DRUB THOB
禿卡添 必煎粒 娥足塔
復融於心獲加持成就。

། མགལ་མེའི་འཁོར་ལོ་བཞིན་དུ་འཁོར་བ་ལས།
GAL MEI KHOR LO ZHIN DU KHOR WA LE
叫咪過 勞先 噶過 哇尼
咒幔恰似火輪之旋轉，

བར་དུ་འཁོར་ཚེ་འོད་ཟེར་སྣ་ཚོགས་པ།
BAR DU KHOR TSHE OD ZER NA TSHOG PA
巴噶過 謝奧些 那淑巴
旋轉之間湧現各色光，

རུབ་ཕྱོགས་བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་དུ་འཕྱོམ།
NUB CHHOG DE WA CHEN GYI ZHING DU THRO
碌速 爹哇前 噶先 噶初
射向西方極樂之淨土。

སངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད་པའི་སྐུ་ལ་ཐིམ།
SANG GYE OD PAG MED PAI KU LA THIM
生既奧 伯咩悲 固啦添
融入無量光佛之身中，

སྐྱ་གསུང་སྐྱགས་རྒྱུད་མཉེས་པའི་མཚོད་པར་གྱུར།
KU SUNG THUG GYUD NYE PAI CHHOD PAR GYUR
固 宋 秃 住 尼 悲 速 巴 住
成爲佛身口意歡喜供。

གསུང་ལས་སྐྱགས་སྤེང་རྫི་ཡིག་དམར་པོ་དང།
SUNG LE NGAG TRENG HRIH YIG MAR PO DONG
宋 尼 扼 青 施 億 瑪 波 措
佛語化現紅色"舍"咒幔，

སྐྱ་ལས་འོད་དཔག་མེད་པའི་སྐྱ་ཆེ་མ།
KU LE OD PAG MED PAI KU CHHE TRA
固 尼 奧 伯 咩 悲 固 車 差
佛身化現大小彌陀身，

སྐྱགས་ལས་དོ་རྩེ་དམར་པོ་ཅེ་ལྷ་པ།
THUG LE DOR JE MAR PO TSE NGA PA
秃 尼 多 借 瑪 波 謝 啞 巴
佛意化現紅色五股杵，（原文作金剛杵）

། ཁ་བ་བུ་ཡུག་འཚུབས་པ་བཞིན་དུ་བྱེན།
KHA WA BU YUG TSHUB PA ZHIN DU JON
卡 哇 布 玉 促 巴 先 嘍 莊
如同狂風飛雪交加降，

འཇིག་རྫོང་།
HRIH
施

བདག་མདུན་ན་མས་ལ་སིབ་སིབ་ཐིམ་པར་གྱུར།
DAG DUN NAM LA SIB SIB THIM PAR CYUR
達 嘍 南 啦 攝 攝 添 巴 住
一一攝入自生、對生尊。（自生本尊及對生本尊）

བརྒྱ་ཅུ་འམ་ཅི་མང་བསྐྱེས་སོ། དེ་ནས་བདག་མདུན་བུམ་པ་ལ།
根本咒持108遍或儘力多誦，然後修自對生寶瓶尊。

མདུན་བསྐྱེད་བུམ་བསྐྱེད་ཐུགས་ཀ་རུ།
རང་གི་ཐུགས་ཀ་འི་ཐུགས་སྲེར་འཕྲོས།
གཞུང་ལ་ཐུགས་གཡས་སུ་འབོར་བ་ལས།
འོད་མེར་རྒྱ་ཚོགས་སོགས་ནས་བུམ་པ་གང་བར་བྱུར།

ལྷ་རྒྱེད་ལྷི་དམར་གཞུང་ལ་ཀྱིས་བསྐྱོར།
མདུན་བསྐྱེད་ཞལ་ཞུགས་ཐུགས་རྒྱུད་བསྐྱེད།

གཞུང་ལ་མིར་ཅི་མར་བསྐྱེད། ལས་བུམ་ལ།

། ལས་བུམ་ནང་དུ་རྟ་མགྲིན་དམར། མོད་དབྱུག་ཞགས་འཛིན་འདོར་ཐབས་བཞུགས།
རྒྱ་ལས་བདུད་ཅི་འི་རྒྱན་བབས་པས། བུམ་པ་བདུད་ཅིས་གང་བར་བྱུར། ལོ་དེ་ལ་གྲི་ལྷ་རྒྱུ་པ།
ཉེར་གཅིག་བདུན་སོགས་བསྐྱེད་པོ། །དེ་ནས་བདེ་སློན་རྒྱས་པའམ། །ཤེས་བྱ་མའམ། རྒྱལ་ས་དུས་རྒྱལ་བ་འམ།
བཟང་སྐྱོད་དམ་ཐམས་ཅད་ཚང་ན་དང། མ་ཚང་ན་འདོན་རེས་བྱ། དེ་ལྟ་བུའི་ཚོག་བསྐྱེད་པ་ཚར་གཅིག་ལ་རུང་ཅམ་ལས།
གཞུང་རྒྱུད་ནི་རང་དོན་ཐུགས་དམ་ཡིན། གཞན་དོན་བདག་མདུན་བུམ་གསུམ་ཚང་མ་དང། བདེ་སློན་ནམས་མ་ཚར་ན་མི་རུང།

གཞུང་ཚེ་འགྲུགས་དང་སྤྲུགས་སོགས་དོ་རྒྱལ་ཚར་གཅིག | འཕྱིན་དོན་ལ་མི་དགོས། | དེ་ཡང་གསོན་པོའི་རིམ་གྲོ་ལ་ཚོ་ཚོགས་བྱེད་ན་ཚོ་གཟུངས་དང
དབང་རྣམ་དབང་ལྟར་ལས་བདེ་སྤོན་མཚོན་ན་མི་དགོས་པོ། | ཞེས་གནས་མདོ་བདེ་ཚེན་གྱིས་མཛད་པའོ།
གནས་ཚོས་བདེ་ཚེན་ཞིང་སྐྱབ་གྱི་ཚོ་གའི་སྤྱན་ཐབས་ཐན་ཡོན་བསྤྲུགས་པ་མཐའ་ཡས་པའི་གཟུངས་ཡོད། | གནས་ཚོས་བདེ་ཚེན་ཞིང་སྐྱབ་གྱི།
བྱང་ཚོགས་བསྐྱུས་པ་གཞུང་ལྟར་ཏེ། | ཅུང་ཞིག་རྒྱས་པར་བྱ་འདོད་ན།

(以上自本儀軌 90 頁至 92 頁止，為仁波切灌頂時自誦)

འཕྲིན་ལྗོངས་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་ལྷོ་མ་

། མདུན་བསྐྱེད་བུམ་བསྐྱེད་ཐུག་ཀ་རུ།
DUN KYED BUM KYED THUG KA RU
敦 既 碰 既 禿 加 勞
對生瓶生尊心中，（寶瓶生本尊）

གཟུངས་སྤྲུགས་གཡས་སུ་འཁོར་བ་ལས།
ZUNG NGAG YE SU KHOR WA LE
宋 啞 夜 鼠 歌 哇 尼
咒慢右旋而環繞，

ལྷ་སྤྱེད་རྒྱ་ཡིག་དམར་པོའི་མཐར་།
DA THENG HRIH YIG MĀR POI THAR
打 青 施 億 瑪 波 他
月輪紅色 "舍以" 字旁，

འོད་ཟེར་སྐྱ་ཚོགས་སྤྱོགས་བཅུར་འཕྲོས།
OD ZER NA TSHOG CHHOG CHUR THRO
奧 些 那 速 初 朱 處
各色光明射十方，

ཐུང་མཚན་ཚིག་ལ།

འཕྲིན་ལྗོངས་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་ལྷོ་མ་

ཚ་འདས་ཐོག་དྲངས་འགོ་ཀུན་གྱི།
TSHE DE THOG DRANG DRO KUN GYI
車 爹 托 掙 阻 官 噤
引領亡故諸衆生，

སྡིག་སྒྲིབ་ཉེས་ལྷུང་བག་ཚགས་ཀུན་།
DIG DRIB NYE TUNG BAG CHHAG KUN
滴 接 尼 通 伯 測 官
令諸罪障墮習氣，

བ་མོར་ཉི་ཟེར་ཐོག་ལྟར་དག།
BA MOR NYI ZER PHOG TAR DAG
巴 麼 列 些 破 他 達
日出霜溶般清淨。

བུམ་ལྷའི་སྤྱོད་ལས་བདུད་ཅི་བབས།
BUM HLAI KU LE DUD TSI BAB
碰 哈 固 尼 哪 支 畢
寶瓶尊身降甘露，

彌陀札記

། བུམ་པ་བདུད་ཅིས་གང་དམིགས་ཤིང་།
BUM PA DUD TSI GANG MIG SHING
碰 巴 哪 支 更 覓 升
瓶滿甘露如是觀。

མཐུན་མཚམས་གཟུངས་འདི་བདུན་ཉེར་གཅིག་བརྒྱ་ཙུལ་ཐོགས་ཅི་འགྲུབ་བརྒྱས་ཤིང་མ་ལ་ཡང་སྤྲུགས་ན་ལེགས།
修法或閉觀時，持誦此咒7或21遍；根本咒等亦儘力持誦。如持咒吹氣清淨盤中之沙亦佳。

ན་མོ་ར་རྒྱ་ཏུ་ཡུ་ཡ། ན་མོ་བླ་ག་མ་ཏེ། ཨ་མི་ཏ་བླ་ཡ། ཏ་བླ་ག་ཏུ་ཡ།
NAMO RATNA TRA YA YA NAMO BAH GA WA TE AH MI TA BHA YA TA THA GA TA YA
南 無 屈 那 差 也 也 南 無 爸 加 哇 爹 阿 咪 他 爸 也 打 他 加 他 也

ལྷ་པོ་བཤམ།

彌陀札記

ཨར་ཏེ་སེ་སྤྲོ་བུ་ལྷ་ཡེ།

AHRHA TE SAMYASAM
阿屈克 參 心 一 心

ད་ཏེ་ལྷ།

BUDDHA YA TE YA THA
布 打 也 參 也 他

ཨོཨ་མི་ཏེ།

OM AH MI TE
唵 阿 咪 參

ཨ་མི་ཏེ་ལྷ་མེ།

AH MI TODBAH WE
阿 咪 托 爸 喂

ཨ་མི་ཏེ་སེ་བྷ་མེ།

AH MI TA SAM BHA WE
阿 咪 他 心 爸 喂

ཨ་མི་ཏེ་བི་ཏེ་རྩེ།

AH MI TA BI TRENTI
阿 咪 他 必 清 參

ཨ་མི་ཏེ་ག་མི་ནི།

AH MI TA GHA MI NI
阿 咪 他 加 咪 尼

ག་ག་ན་གྲི་ཏི་ཀ་རེ་སང་སྲེ་ཤ་ཀྲ་ཡི་ཀ་རི་སྤྲུ་ཏེ།

GA GA NA KI TI KA RE SARWA KALE SHA KSHA YAM KA RI SO HA
加 加 那 結 天 卡 力 沙 哇 卡 喇 刹 沙 陰 卡 力 梳 哈

གཟུངས་འདི་ལན་གཅིག་བརྗོད་པས་ཀྱང།

此咒雖只誦一遍，

བསྐྱལ་པ་འབྲུམ་དུ་བསགས་པ་ཡི།

十萬劫中所積聚，

ལས་ཀྱི་སྤྱིབ་པ་བྱང་བར་འགྱུར།

一切業障悉淨除，

གཞན་ཡང་པན་ཡོན་དཔག་མེད་པ།

復有無量之功德。

བཙམ་ལྷན་སྤྱབ་པའི་ཞལ་ནས་གསུངས།

此乃佛陀所宣說。

། འོད་དཔག་མེད་པའི་གཟུངས་འདི་ནི།

無量光佛此密咒，

རྒྱད་འབྲུམ་ནང་ན་བཞུགས་པ་ཡིན།

載於十萬密續中。（指寧瑪十萬續）

བྱ་བའི་རྒྱད་དུ་གཏོགས་ལགས་ཀྱང།

雖屬作部之密續，

བྱ་རྒྱད་སྲེ་མེད་ཉམས་ལེན་ལྟགས།

作密、無上修持法，

། འདི་ལ་སྦྱར་བས་འགལ་བ་མེད།

與此相合亦不違。

། ཚེ་གཟུངས་བྱ་རྒྱད་ཡིན་མོད་ཀྱང།

長壽咒亦屬作密，

སྲེ་མེད་ལྟགས་ལ་སྦྱར་དང་མཚུངས།

與無上密亦等同。

ཞེས་པ་བདེ་ཆེན་ཞིང་རྒྱབ་ཀྱི།

以上極樂淨土法，

ལྷན་ཐབས་རྒྱ་གཞུང་གསུངས།

岡卡阿瑟所補述。

ལས་བུམ་ནི།

以下修事業寶瓶。

ལས་བུམ་ནང་དུ་རྟ་མགྲིན་དམར་མེ་མོ་།

LE BUM NANG DU TA DRIN MAR
尼 碰 冷 啞 打 煎 瑪
事業瓶內紅馬頭明王，

སྐུ་ལས་བདུད་ཚིའི་རྒྱུན་བབས་པས་མེ་མོ་།

KU LE DUD TSHI GYUN BAB PE
固 尼 啞 支 捐 畢 啤
尊身湧出甘露如雨降，

ཐོད་དབུག་ཞགས་འཛིན་དོར་སྐབས་བཞུགས་མེ་མོ་།

THOD YUG ZHAG DZIN DOR TAB ZHUG
托 玉 刹 煎 多 塔 淑
持骷髏杖繩索威姿立，

བུམ་པ་བདུད་ཚིམ་གང་བར་གྱུར་མེ་མོ་།

BUM PA DUD TSI GANG WAR GYUR
碰 巴 啞 支 更 哇 住
注入寶瓶充滿甘露水。

བྲུག་ཚེས་ཚོགས།

བྲུག་ཚེས་ཚོགས།

། ཨོྲ་ཨ་གྲི་མ་ལྷོ་ཤེ་ལྷོ་ཤེ་།

OM HAYA DRIHWA HUNG PHED
喻 哈 也 知 哇 空 吓

བདུན་ནམ་ཉེར་གཅག་བསྐྱེད་སོ།
持 7 或 21 遍。

ཨོྲ་ཨ་གྲི་མ་ས་པ་རི་མ་ར་ཨམྲྀ་པུའྲེ་པུའྲེ་རུཔེ་ཏུཔེ་ཨཱལོ་ཀེ་གཞུ་ལྷོ་ཤེ་ལྷོ་ཤེ་ལྷོ་ཤེ་། སྐགས་གྲིས་མཚོད།

OM HAYA DRIHWA SAPARI WAR ARGHAM PADYAM PUPEE DUPEE AHLOKE GENDHE NEUEDE TRATIH TSHAYE SO HA
喻 哈 也 知 哇 沙 巴 域 哇 屈 阿 金 巴 陰 布 啤 啞 啤 阿 路 既 堅 爹 尼 喂 爹 差 滴 渣 夜 梳 哈
以上獻八供。

བྲུག་ཚེས་ཚོགས།

བྲུག་ཚེས་ཚོགས།

ཧྲི་ལས་བྱང་བའི་རྟ་མཚོག་སྐུ།

HRIH LE JUNG WAI TA CHHOG KU

施 尼 尊 喂 打 速 固

"舍以"字化成馬頭明王身，

བདུད་བཞིའི་དབྱང་རྣམས་འཛོམས་མཛོད་པ།

DUD ZHI PUNG NAM JOM DZED PA

嘟 施 潘 南 鍾 石 巴

摧毀煩惱四魔之軍衆，（蘊魔、煩惱魔、天魔、死魔）

ཉི་མའི་མདོག་མཚུངས་དབྱ་བཤེགས་བསྟེགས།

NYI MAI DOG TSHUNG DRA GEG SEG

列 咩 哆 聰 渣 既 瀉

色如烈日焚燒怨魔障，

དཔའ་བོ་རྟ་མགྲིན་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད།

PA WO TA DRIN CHHAG TSHAL TOD

巴 和 打 煎 測 抄 脫

禮讚勇父馬頭明王尊。

། ལས་བུམ་གྱི་བྲོ་བོས་ཤེགས་རྣམས་བསྐྱོག་པའི་འཕྲིན་ལས་མཛོད་ཅིག

LE BUM GYI THRO WO GEG NAM DOG PAI THRIN LE DZOD CHIG

尼 碰 噉 初 和 既 南 哆 悲 千 尼 淑 積

願以事業寶瓶忿怒尊，行降魔除障之事業。

ཅེས་གནས་མདོ་སངས་རྒྱས་གྱིས་ལྷན་ཐབས་སུ་སྐྱུར་བའོ།།

上述儀軌乃涅多桑傑補作。

(以下接極樂淨土護法祈請供養儀軌)

༄༅

༄༅ བདེ་ཆེན་ཞིང་རྒྱལ་གྱི་ཡཀའ་ལྷན་གསོལ་མཚོད་དགྲིགས་ཆགས་སུ་གྱིས་པ་བརྒྱགས་སོ།

極樂淨土護法祈請供養儀軌

གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ།

頂禮 蓮華生大士。

ཟངས་ལྷགས་སྡོད་དུ་གཏོར་མ་ནི།

銅鐵器皿盛食子，

ལུང་གསུམ་མཐོ་གང་ཙམ་གཅིག་ལ།

高如指掌三角形（興炯佛父食子）；

མདུན་དུ་ལྷན་གསུམ་འབྲུད་གང་བཅས།

前方三角相合抱（興炯佛母食子），

གཡས་གཡོན་སོར་བཞི་ཙམ་པ་གཉིས།

左右各二四指長（男女尸神各一小食子）；

དཀར་དམར་གྲུན་དང་ལྷན་པ་བཤམ།

白紅所製極嚴飾（白指穀類、乳酪；紅指肉類血食）。

ཏུ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་བཀའ་སྤང་བེ།
HUM NANG WA THA YE KA SUNG WA
空 冷 哇 他 夜 加 宋 哇
吽 無量光佛大護法，

བདུད་པོ་ནག་པོ་སང་གའི་གདོང་།
DUD PO NAG PO SENG GEI DONG
嘟 波 難 波 生 既 擋
黑魔羅尊獅子面，

ནག་པོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པེ།
NAG PO ZHAL CHIG CHHAG NYI PA
難 波 笄 積 拆 列 巴
一面二臂身黑色，

བེར་གསོལ་གཡས་པས་ཕྱར་དར་ལེ།
BER SOL YE PE CHHAR DAR LA
啤 修 夜 啤 差 打 啦
身披長袍右持旗。

ཙོ། གཡོན་པས་དམར་གདོར་དབྱ་ལ་འཕེན་།
YON PE MAR TOR DRA LA PHEN
容 啤 瑪 拖 渣 啦 砰
左紅食子投怨敵，

ཚིབས་སུ་ཏཱ་ནག་ཀང་གསུམ་ཚིབས་།
CHHIB SU TA NAG KANG SUM CHHIB
接 書 打 難 更 宋 接
三腳黑馬胯下騎。

ཡུམ་ནི་དམར་མོ་སང་གདོང་མེ།
YUM NI MAR MO SENG DONG MA
雍 列 瑪 麼 腥 擋 瑪
佛母紅色獅面母，

ཁ་འྲུ་ཙོ་ཏཱ་ཕྱག་ན་འཛིན་།
KHATRAHM SITTA CHHAG NA DZIN
卡 浸 師 打 拆 那 煎
如意天杖手中持；

དྲ་དམར་ཚེབས་པའི་གཡས་གཡོན་དུ།
TA MAR CHHIB PAI YE YON DU
打 瑪 接 悲 夜 容 哪
坐騎紅馬之左右，

བམ་རོ་ཕོ་མོ་དང་བཅས་གསལ།
BAM RO PHO MO DANG CHE SAL
膽 蝸 破 麼 等 車 修
男女尸神森羅列。(猴神護法，其名“旁若”，即尸体之意)

ཧུཾ་ཨོག་མིན་དུར་ཁྲོད་ཚེན་པོ་དང་།
HUM OG MIN DUR TROD CHHEN PO DANG
空 奧 面 哪 初 前 波 等
咩 奧明天宮大尸林，

རྩུབ་འགྲུར་ཚལ་དང་བསེལ་བའི་ཚལ།
TSUB GYUB TSHHAL DANG SIL WAI TSHHAL
足 住 抄 等 肅 哇 抄
凶險園林與寒林，

淨土護法

ཨོྲེ། དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་དང་ཉེར་བཞིའི་གནས།
DUR THOD GYED DANG NYER ZHII NE
哪 托 既 等 呢 施 呢
八大尸林廿四境，

གཙུག་ལག་ཚོས་འཁོར་བཞུགས་གནས་ནས།
TSUG LAG CHHO KHOR ZHUG NE NE
足 勒 初 過 淑 呢 呢
安置經典法輪處，

ཞིང་རྫོང་འཁོར་བཅས་སྐྱུན་འདྲེན་ཞེས་།
ZHING KYONG KHOR CHE CHEN DREN NO
升 強 過 車 前 鄭 羅
迎請護境眷屬衆，(藏音興炯，極樂淨土大護法)

གཙོ་འཁོར་འཚམས་པའི་གདན་ལ་བཞུགས།
TSO KHOR TSHAM PAI DEN LA ZHUG
阻 過 浸 悲 釘 啦 淑
恭請主從依序住。

ཨོྲེ།

淨土護法

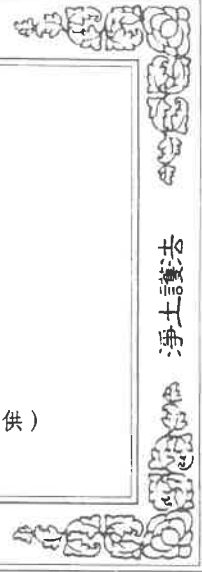


ཕྱི་ནང་གསང་བའི་མཚོད་སྲིན་དང་།
CHHI NANG SANG WAI CHHOD TRIN DANG
次 冷 生 喂 速 干 等
外内秘密供养云，

རང་རང་མཐུན་པའི་རྗེས་ཀྱིས་བསྐྱང་།
RANG RANG THUN PAI DZE KYI KANG
弘 弘 屯 悲 姐 噤 更
各以所悦令適意，

སྲིན་རག་གཏོར་མ་འབུལ་གྱིས་བཞེས་།
MEN RAG TOR MA BUL GYI ZHE
綿 域 托 瑪 布 噤 些
藥、血、食子請享用。

淨土護法



ཨོྲེ། ཨོ་སི་ད་མུ་ཁ་རྩུ་པཎ།
OM SIMHA MUKHA HUM PHE
唵 禪 哈 夢 加 空 呬 (興炯佛父心咒)

ཨོ་སི་ན་ར་མ་རྩུ་པཎ།
OM SINA RAMA HUM PHE
唵 施 那 屈 瑪 空 呬 (興炯佛母心咒)

ཀྲི་ཀྲིང་ཇཱ་ཨུམ་པཎ།
TRI HRING DZA HUM PHE
痴 興 炸 空 呬 (男尸神咒)

ཀྲི་ཀྲིང་ཇཱ་བེ་བེ།
TRI HRING DZA BE BE
痴 興 炸 啤 啤 (女尸神咒)

བ་ལིང་ཏ་ཀམ་ཁི་ཀམ་ཁི།
BA LING TA KHAH HI KHAH HI
巴 玲 打 卡 嘻 卡 嘻 (請來受供)

(本頁復誦三次)

ཀྲི་ཀྲིང་ཇཱ་ཨུམ་པཎ།

淨土護法

ཧཱུྃ་ལྷོན་ཚེ་གྲུལ་བའི་སྐུན་སྲུ་རུ།
 HUM NGON TSHHE GYAL WAI CHEN NAG RU
 空 安 謝 叫 喂 前 勒 勞
 昔於佛陀尊顏前，

ཁས་སྤངས་སངས་རྒྱས་བསྐྱོན་པ་བསྐྱུངས།
 KHE LANG SANG GYE TEN PO SUNG
 既 浪 生 既 廳 波 宋
 允諾護持佛正法，

མཐུ་སྟོབས་ནམ་མཁའི་མཐའ་དང་མཉམ།
 THU TOB NAM KHAI THA DANG NYAM
 吐 禿 南 佳 他 等 淋
 咒力遍滿等虛空，

ཞིང་སྐྱོང་ལའོར་བཅས་བདག་གིས་བསྟོད།
 ZHING KYONG KHOR CHE DAG GI TOD
 升 強 過 車 達 嘰 托
 護境眷衆我讚嘆。（興炯護法）

ཨོ།
 དམ་ཇེས་བརྒྱན་པའི་གཏོར་མ་བཞེས།
 DAM DZE GYEN PAI TOR MA ZHE
 膽 些 驚 悲 拖 瑪 些
 享用誓物美食子，

ཕྱིན་ལས་ནམ་བཞི་འགྲུབ་པ་དང་།
 TRIN LE NAM ZHI DRUB PO DANG
 千 呢 南 施 足 波 等
 息增懷誅四事業，

གང་བཅོལ་ལས་ནམས་གྲུབ་པར་མཛོད།
 GANG CHOL LE NAM DRUB PAR DZOD
 更 初 呢 南 足 巴 作
 凡所託付助成辦。

ཞིང་སྤྱོད་ཐུགས་ཀར་ལྷ་བའི་སྤྱོད་ཅེས་།

ZHING KYONG THUG KAR DA WAI TENG
升 強 禿 卡 打 喂 定
護境心中月輪上，

ཨུཾ་མཐར་ཡབ་སྤྲུགས་གཡམས་སུ་འཁོར་ཅེས་།

HUM THAR YAB NGAG YE SU KHOR
空 他 泣 啞 夜 書 過
旁父咒右旋繞。

ཡུམ་གྱི་ཐུགས་ཀར་ཉི་མའི་སྤྱོད་ཅེས་།

YUM GYI THUG KAR NYI MAI TENG
雍 嘸 禿 卡 呢 咩 定
佛母心中日輪上，

ཨུཾ་མཐར་ཡུམ་སྤྲུགས་གཡོན་དུ་འཁོར་ཅེས་།

HYO THAR YUM NGAG YON DU KHOR
虛 他 雍 啞 容 啞 過
"救" 字母左旋繞。

ཨོཾ་།

བམ་རོ་ཕོ་མོའི་སྤྱོད་ཁར་ཉི་།

BAM RO PHO MOI NYING KHAR TRI
膽 勞 波 麼 令 卡 次
男女尸神心中"知以"，

དེ་མཐར་རང་སྤྲུགས་གཡམས་གཡོན་འཁོར་ཅེས་།

DE THAR RANG NGAG YE YON KHOR
爹 他 弘 啞 夜 容 過
各繞其咒左右旋，（男右女左）

དེ་གཉིས་ཡིག་མགོ་བྱར་བསྐྱེད་ནོེས་།

DE NYI YIG GO THUR TEN NO
爹 列 億 歌 吐 廳 羅
彼二咒頭倒置觀。（因二尸神作猿猴倒立之姿）

བདག་གི་ཞལ་ནས་བཀའ་བསྐྱོད་ཚུལ་ཅེས་པ།

DAG GI ZHAL NE KA GOI TSHUL
達 噶 笱 呢 加 歌 處
自作祝禱之神態，

ཡབ་ཡུམ་སྲོན་གྱི་དམ་ཚིག་དྲན་ཅེས་པ།

YAB YUM NGON GYI DAM TSHIG DREN
泣 容 安 噶 膽 積 鄭
雙尊必憶昔誓願。(興炯獅面佛父母)

ཡབ་སྲུགས་ལྷུ་བདུན་བསྐྱེས་པ་ཡིས་ཅེས་པ།

YAB NGAG DRU DUN DE PA YI
泣 啞 噶 敦 爹 巴 衣
父咒七字持誦已，

ནལ་ལྷོར་བྱེད་ཅག་ལོར་བཅས་ཀྱི་ཅེས་པ།

NAL JOR KHYED CHAG KHOR CHE KYI
那 佐 既 拆 過 呎 噶
"汝等瑜伽眷屬衆，

ཨོཾ།

བར་ཆད་ཐམས་ཅད་སེལ་བ་དང་ཅེས་པ།

BAR CHHE THAM CHED SEL WA DANG
巴 呎 譚 呎 少 哇 等
一切魔難悉破除"：

ནམ་ཞིག་དུས་ལ་ལོ་བའི་ཆོཾ།

NAM ZHIG DU LA PHO WAI TSHE
南 色 哪 啦 玻 喂 遮
一旦大限來臨時，

ཚོས་མཐུན་བསམ་པ་བདག་གིས་སྦྱབ་ཅེས་པ།

CHHO THUN SAM PA DAG GI DRUB
初 屯 心 巴 達 噶 足
如法思惟自修習。

བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་སུ་ཅེས་པ།

DE WA CHEN GYI ZHING KHAM SU
爹 哇 前 噶 升 襟 書
往生極樂淨土處，

སྔོན་ནས་བསུ་ཞིང་རྒྱབ་ནས་སྐྱེལ་མེད།

NGON NE SU ZHING GYAB NE KYEL

安 呢 書 升 甲 呢 叫

於前引導後護擁，

ཨོཾ་སིཾ་དེ་ལུ་ཁ་ཏུ་པཎ།

OM SIMHA MUKHA HUM PHE

唵 禪 哈 木 加 空 呬

ཡབ་སྲགས་སྐྱེང་བསྐྱོར་ཡ་རླུང་བསྐྱེན།

父咒持誦一二串。

ཞེས་གསུངས་ཁས་སྒྲངས་དམ་བཅས་བསྐྱོམ།

ZHE SUNG KHE LANG DAM CHE GOM

些 宋 既 冷 泵 車 貢

上述允誓常觀修。

དེ་ནས་གདོར་འབུལ་བྱེད་འདོད་ནེད་མར་གདོར་རྩུང་དུ་གཅིག་གྲན་ལེ།

復次如欲敬奉食子，應供養一小紅食子。

ཨོཾ།

ན་མོ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་རྩ་བ་གསུམ།

NA MO KON CHHOG SUMDANG TSA WA SUM

南 麼 官 速 宋 擋 渣 哇 宋

禮敬三寶三根本，

ལྷ་ཚོགས་ཀུན་གྱི་བདེན་པ་དང་།

HLA TSHOG KUN GYI DEN PA DANG

哈 作 官 噤 釘 巴 擋

以諸本尊真實力，

བདེ་ཆེན་ཞིང་དུ་བཞུགས་པ་ཡི།

DE CHHEN ZHING DU ZHUG PA YI

參 前 升 啞 淑 巴 衣

常住極樂淨土尊，

ཞིང་སྤྱོད་ཡབ་ཡུམ་མཐུ་སྐྱོབས་ཀྱིས།

ZHING KYONG YAB YUM THU TOB DYI

升 薑 泣 容 禿 塔 噤

護境父母大咒力，（興炯護法）

བདག་ཅག་དཔོན་སློབ་འཁོར་བཅས་ཀྱི།

DAG CHAG PON LAB KHOR CHE KYI
達 拆 邦 粒 過 車 噤
凡於吾等師徒衆，

ཕྱི་མ་བདེ་ཆེན་ཞིང་ཁམས་སུ།

CHHI MA DE CHHEN ZHING KHAM SU
次 瑪 爹 前 升 襟 鼠
日後往生極樂時，

ཆོ་སློག་བསོད་ནམས་ལ་གཞོན་ཞིང་།

TSHHE SOG SOD NAM LA NOD ZHING
車 梳 索 南 啦 羅 升
福壽善業作惱害，

འགྲོ་ལ་བར་དུ་གཅོད་བྱེད་པའི།

DRO LA BAR DU CHOD JED PAI
佐 啦 巴 啞 初 借 悲
途中作諸障難者，

ཨོ། དག་བགེགས་བདུད་དང་འབྲུང་པོའི་ཚོགས།

DRA GEG DUD DANG JUNG POI TSHOG
渣 既 啞 擋 莊 播 初
敵、障、魔與非人等，

ལྷག་ཅིག་ངོ་རྒྱུ་བོ་དོ་པཎ།

KHUG CHIG DZA HUM BAM HO PHE
括 啞 渣 空 泵 何 吓
召彼融入合爲一；

དམར་ཆེན་གཏོར་མ་འདི་ཉིད་ལ།

MAR CHHEN TOR MA DI NYI LA
瑪 前 托 瑪 滴 列 啦
以此紅色大食子，

ཞིང་སྤྱོད་ཡབ་ཡུམ་འཁོར་བཅས་ཀྱི།

ZHING KYONG YAB YUM KHOR CHE KYI
升 薑 泣 容 過 車 噤
護境父母眷屬衆，（興炯護法）